

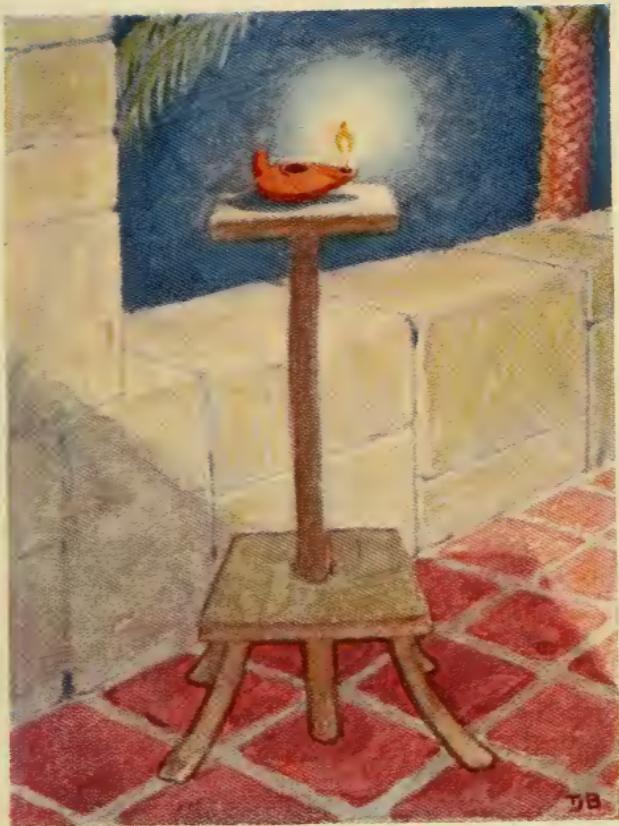
EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS



E lampi riba candelá!

(Lucas 11 : 33)

EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS



E lampi riba candelá!

(Lucas 11 : 33)

Acet # 3666

Ac date Sept 1, 1958

MBC A 632-B(3) LK 190

EVANGELIO DI SAN LUCAS.

CAPÍTULO 1.

1 Como muchu a purba caba di traha un historia dje cosnan qu a worde cumpli na nos,

2 Manera qu esnan, quende di principi a mira e cosnan cu nan wowo y qu tawata ministrongan di palaba, a entrega nos:

3 Asina mi tambe a haya bon, despues di a inbestiga tur cos fo'i principio cu hopi cuidao, di scirbi esaqui pa bo, o haltisimo Teófilo,

4 Pa bo por tin siguranza dje cosnan, qu nan a siñá _bo.

5 Tawatin den dianan di Herodes, rey di Judea, un sacerdote, qu yama Zacarías, di clasa di Abia; y su mohé tawata dje yiu mohénan di Aäron, y su nomber tawata Elizabeth.

6 Y nan tur dos tawata hustu dilanti Dios, camnando den tur mandaméntu y ordenanza di Señor sin ningun remarco.

7 Y nan no tawatin ningun yiu, pasoba Elizabeth tawata steril y tur dos tawata ya hende di edad caba.

8 Y a sosode, qu ora é tawata sirbi como sacerdote dilanti Dios den ordu di su clasa,

9 Segun custumbra dje sirbishi di sacerdote, suérte a cai riba djé, qu é mesté bai den tempel di Señor pa censia,

10 Y tur e multitud di puebel tawata pafó, haciendo oracion na ora di censiaméntu.

11 Y el a mira un angel di Señor parando na banda drechi dje altá di censia.

12 Y ora Zacarías a mir'é, el a tolondra y el a sustia.

13 Ma e angel a bis'é: No spanta, Zacarías, pasoba Dios a tende bo oracion, y bo mohé Elizabeth lo pari un yiu homber, y lo bo yam'é Juan;

14 Y lo bo tin gozo y alegría y hopi lo goza den su nacementu.

15 Pasoba lo é ta grandi dilanti Señor, ni biña ni ningun bibida sterki lo é bebe, y lo é worde yená di Spiritu Santu, desdi barica di su mama;

16 Y lo é comberti hopi dje yiunan di Israel na e Señor, nan Dios;

17 Y é mes lo bai dilanti dj_E den spiritu y podér di Elías, pa é comberti e curazónnan dje tatanan na nan yiunan, y e rebeldunan na sintiméntu dje hustunan, pa prepara un puebel tur cla pa Señor.

18 Y Zacariás a bisa e angel: Quiqu lo ta e siñal qu lo mi sabi eseí? Pasoba mi ta biéu, y mi mohé ta ya di edad caba.

19 Y e angel a rosponde y bis'é: Mi ta Gabriél, qu ta para dilanti Dios, y a worde mandá pa papia cu bo y pa duná_bo e bon nobo aqui;

20 Y mira, lo bo queda mudo y lo no por papia te dia qu eseí lo sosode; pasoba bo no a quere mi palaba, qu lo worde cumplí na su tempu.

21 Y e puebel tawata wardando riba Zacarías, y nan tawata straña, qu el a tarda asina tantu den tempel.

22 Y ora el a sali, é no por a papia cu nan; y nan a comprende, qu el a mira un visiun den tempel. Y el a papia cu seña cu nan, y a queda mudo.

23 Y a sosode, qu e dianan di su sirbishi a caba, qu el a bai su cas.

24 Y despues dje dianan ei Elizabeth, su mohé a sali barazá; y el a sconde su curpa cinqu luna, bisándo:

25 Asina e Señor a haci cu mi den e dianan, qu El a corda di mi, pa quita mi desprecio dilanti hende.

26 Y den luna di seis e angel Gabriél a worde mandá di Dios na un stad den Galilea ,qu yama Nazareth,

27 Ceca un birgen, qu tawata comprometí cu un homber, qu yama José, di cas di David; y nomber dje birgen tawata Maria.

28 Y e angel, drentándo ceca djé, dici: Sea saludá bo favoreci; e Señor ta cu bo, bo ta bindicioná den e mohénan.

29 Y ora el a tende esaqui, el a bira tolondrá, y el a puntra su mes, ta quiyu lo ta e nificacion dje salúdo aqui.

30 Y e angel a bis'é: No spanta, Maria, pasoba bo a haya gracia ceca Dios.

31 Y mira, lo bo worde barazá, y lo bo duna luz na un yiu homber, y lo bo yama su nomber Jesus.

32 Esaqui lo ta grandi y lo worde yamá e Yiu dje Haltisimo, y Dios, e Señor lo dun'é e trono di su Tata David,

33 Y lo é ta Rey di cas di Jacob te den eternidad, y na su reino lo no tin fin.

34 Y Maria a bisa e angel: Con eseí por ta? pasoba mi no tin esposo.

35 Y e angel a rospord'é: E Spiritu Santu lo bini riba bo, y e podér dje Haltisimo lo sombrá bo, p' eseí tambe e santu, qu lo nace fo'i bo, lo worde yamá Yiu di Dios.

36 Y mira, Elizabeth, bo prima tambe ta barazá djun yiu homber den su bieheza; y awó ta seis luna caba, qu é, qu a worde contá como steril, ta barazá;

37 Pasoba ta impusibel, qu un palaba di Dios perde su balor.

38 Y Maria a bisa: Atá mi aqui, e sirbidó dje Señor: laga sosode cu mi segun bo palaba. Y e angel a lagu'é.

39 Y Maria a lamta den e dianan ei, y a biáha purá na e cerania, na un stad di Juda,

40 Y el a drenta e cas di Zacarías y a cuminda Elizabeth.

41 Y a sosode, ora qu Elizabeth a tende salúdo di Maria, e criatura a bula den su barica; y Elizabeth a worde yená dje Spiritu Santu,

42 Y a grita na boz haltu, y a bisa: Bindicioná bo ta den e mohénan, y bindicioná ta e fruta di bo barica!

43 Y di unda eseí ta tocá_mi, qu mama di mi Señor ta bini ceca mi?

44 Pasoba mira, ora bo salúdo a yega na mi orea, e criatura a bula di alegría den mi barica.

45 Y bienaventurá ta es, qu a quiere, pasoba e cosnan, qu a worde bisá na né di Señor, lo worde cumplí.

46 Y María dici: Mi alma ta alaba e Señor,

47 Y mi spiritu ta sinti su mes contentu den Dios, mi Salbador,

48 Pasoba (den su gracia) El a mira e estado umildu di su sirbidó, pasoba mira, dj_awó padilanti tur e generacionnan lo bindicioná_mi;

49 Pasoba ta cos grandi e Poderoso a haci na mi, y santu su nomber ta,

50 Y su misericordia ta riba generacion te generacion riba esnan, qu tin respèt di djE.

51 El a mustra e podér di su braza, y El a plama e orguyosanan, qu ta halza nan mes den pensaméntu di nan curazón;

52 El a quita poderosonan di nan trono, y El a halza e umildunan;

53 Y El a duna e hambriéntenan bon cos na abundancia y El a manda e ricunan bai bashí.

54 El a mustra Israel, su sirbidó, su podér, y El a corda di su misericordia,

55 (Manera El a papia cu nos tatanan, na Abraham y su simiña te den eternidad.)

56 Y María a queda ceca djé como tres luna, y a bolbe atrobe na su cas.

57 Y e tempu di Elizabeth a worde cumplí, qu lo é mesté pari, y el a duna luz na un yiu homber.

58 Y esnan, qu tawata biba ei banda y su famíanan, ora nan a tende, qu e Señor a mustra su gran misericordia na né, tawata contentu huntu cu né.

59 Y a sosode, qu nan a bini di ocho dia pa nan circuncida e criatura, y nan a yam'é Zacarías, nomber di su tata.

60 Ma su mama a rosponde y dici: Asina no, ma é lo yama Juan.

61 Y nan dici cu né: No tin ningun hende den bo famía, qu tin e nomber ei.

62 Y nan a papia cu seña cu su tata, con é quie, pa é worde yamá.

63 Y despues, qu el a pidi un cos pa scirbi ariba, el a scirbi, bisándo: Juan ta su nomber. Y nan tur a admira.

64 Y mes ora su boca a habri y su lenga a lòs, y el a papia, alabándo Dios.

65 Y spantu a baha riba tur e biciñanan y den tur ceru di Judea a worde papiá hopi ariba tur e palabanan ei.

66 Y tur, qu a tende esaqui, a ward'é den nan curazón, bisándo: Ta quiyu e criatura aqui lo ta? Pasoba man di Señor tawata cu né.

67 Y Zacarías, su tata, a worde yená cu Spiritu Santu, y a profetiza, bisándo:

68 Alabá sea e Señor, e Dios di Israel, pasoba El a bishita su puebel y El a duna salbacion na nan.

69 y a lamta un cachu di salbacion pa nos den e cas di David, su sirbidó,

70 Manera El a papia fo'i tempu promé aya pa boca di su profeta santunan,

71 Pa E salba nos di nos enemigunan y fo'i dje man di tur e hendenan, qu ta odia nos;

72 Pa E haci misericordia na nos tatanan, y queda corda na su santo alianza,

73 Y na e huraméntu, qu El a hora na Abraham, nos tata, pa duna nos,

74 Pa nos, salbá fo'i man di nos enemigunan, sin miédu,

75 Por sirbi'E den santidad y husticia dilanti dj_E tur dianan di nos bida.

76 Y abo, criatura, lo worde yamá un profeta dje Haltisimo, pasoba lo bo bai dilanti dje Señor, pa prepara su caminanan.

77 Pa duna su puebel di conoce e salbacion den pardón di nan picánan,

78 Pa e misericordia di nos Dios, pa qua fo'i di haltura e luz di Oriente lo lumina nos,

79 Pa luza esnan, qu ta biba den scuridad y sombra di morto, pa trece nos pianan riba camina di paz.

80 Y e criatura a crece, y a worde fortificá den Spiritu, y tawata den desierto te dia qu el a presenta pa Israel.

CAPÍTULO 2.

1 Y a sosode den e dianan ei, qu emperador Augusto a saca un ley, qu tur mundu mesté worde inscribí.

2 E inscribiméntu aquí a sosode pa di promé biáha, tempu Cyrenio tawata gobernadór di Syria.

3 Y tur a bai pa worde inscribí, cada un na su propio stad.

4 Y José tambe a bai pa worde inscribí cu María, su comprometí, qu tawata barazá, fo'i Galilea dje stad Nazareth, na Judea, te na stad di David, qu yama Bethlehem,

5 (pasoba é tawata dje cas y generacion di David.)

6 Y a sosode, ora qu nan tawata aya, qu e dianan a worde cumplí, qu e mester a pari;

7 Y el a pari su promé yiu homber, y el a lor'é den paña, y el a pon'é abao den e pesebre, pasoba no tawatin lugá den e posada.

8 Y tawatin wardadó den e sabananan ei mes, qu tawata tene warda e anochi ei riba nan tao di carné.

9 Y mira, un angel di Señor a bini para ceca nan, y gloria di Señor tawata luza nan, y nan a spanta mashá.

10 Y e angel a bisa nan: No spanta, pasoba mira, mi ta participa boso un noticia di gran alegría, qu lo ta di tur puebel,

11 Pasoba awe a nace e Salbadó, qu ta Christo, e Señor, den e stad di David.

12 Y esaqui lo ta e señal pa boso: lo boso haya e criatura lorá den paña y ta drumi den e pesebre.

13 Y di ripiente un multitud dje ehercito celestialnan tawata ei, alabando Dios, y bisando:

14 Gloria na Dios den halturanan, y paz riba mundu den e hendenan, qu E quie bon!

15 Y a sosode ora, qu e angelman a bai fo'i nan na ciélu, qu e wardadónan dici cu otro: Laga nos bai anto na Bethlehem y laga nos mira e palaba, qu a yega na nos, qua e Señor a participa nos.

16 Y nan a bin purá y a haya María y José, y e criatura ta drumi den e pesebre.

17 Y ora, qu nan a mir'é, nan a plama noticia tur camina di e palaba, qu a worde bisá na nan tocanti e criatura aqui.

18 Y tur, qu a tende, a straña tocanti e cosnan, qu e wardadónan a bisa nan;

19 Ma Maria a warda tur e palabanan aqui, cordándo nan den su curazón.

20 Y e wardadónan a bolbe atrobe, gloriando y alabando Dios pa tur e cosnan, qu nan a tende y mira, manera tawata bisá na nan.

21 Y ora qu a cumpli ocho dia, qu nan lo a circuncida e criatura, nan a yam'é Jesus, manera e Angel a yam'é, promé qu su mama a ricibi'é den su curpa.

22 Y ora, qu e dianan di [Maria] su purificaméntu a worde cumplí, segun ley di Mozes, nan a trec'é na Jerusalem, pa nan present'é na Señor,

23 (Manera ta scirbí den ley di Señor: Tur, qu ta homber, qu a nace fo'i mohé, lo worde yamá santu pa e Señor.)

24 Y pa nan duna sacrificio manera ta para den mandaméntu di Señor: dos tortola ó dos palomba chiquitu.

25 Y mira, tawatin na Jerusalem un hende, qu yama Simeon; y e hende aqui tawata hustu y religioso, sperando e consolacion di Israel, y Spiritu Santu tawata riba djé;

26 Y el a haya un rebelacion di Spiritu Santu, qu lo é no muri promé qu é mira e Christo di Señor.

27 Y el a bini guiá pa e Spiritu den tempel; y ora e mayonan a trece e criatura Jesus, pa nan haci cu né manera tawata custumbra di ley,

28 El a cog'é den su braza, y a alaba Dios y dici:

29 Awó, Señor, bo ta laga bo sirbidó bai en paz segun bo palaba;

30 Pasoba mi wowonan a mira bo salbacion,

31 Qu Bo a prepara dilanti bista di tur e puebelnan:

32 Un luz di rebelacion pa e paganunan y pa gloria di bo puebel Israel.

33 Y su tata y su mama a straña riba loque a worde bisá di djé.

34 Y Simeon a bindiciona nan y dici cu Maria, su mama: Mira, esaqui ta poní pa un caída y un lamtaméntu pa hopi den Israel, Y pa un señal qu lo worde contradicí;

35 — Y tambe un spada lo traspasa bo alma, — pa e pensaméntunan fo'i hopi curazón worde conocí.

36 Y tawatin tambe un profeta mohé, yamá Anna, un yiu mohé de Fanuel fo'i dje tribu di Aser; esaqui a yega na

edad hopi haltu, qu a biba cu su marí, siéte aña desdi su birginidad,

37 Y tawata un biúda te su ochenta y quattro aña, y é no tawata quita fo'i den tempel, cu yunaméntu y oracion, sirbiéndo Dios di dia y anochi.

38 Y esaqui, qu a yega ceca e mes ora ei, tambe a alaba e Señor, y a papia tocanti e mucha cu tur, qu tawata spera e salbacion den Jerusalem.

39 Y ora, qu nan a caba cu tur cos, qu tawata pa haci segun ley di Señor, nan a bolbe atrobe na Galilea na nan stad, Nazareth.

40 Y e criatura a crece, y a haya forza y a worde yená di sabiduria, y gracia di Dios tawata riba djé.

41 Y su mayonan tawata biáha tur aña na Jerusalem den tempu di fiesta di pascu grandi.

42 Y dia el a yega na edad di diezdos aña, nan a bai na Jerusalem, segun custumbra dje dia di fiesta,

43 Y ora e dianan di fiesta a pasa, nan a bolbe, ma e mucha Jesus a queda atras na Jerusalem, y José y su mama no tawata sabi eseí:

44 Ma queriéndo, qu é tawata na camina huntu cu e compañía, nan a biáha un dia, y a busqu'e ceca e parentenan y conocínan.

45 Y no hayándo é, nan a bolbe na Jerusalem, pa busqu'é.

46 Y a sosode, despues di tres dia, nan a hay'é den tempel ta sinta meimei dje siñadónan, tendiéndo y puntrando nan.

47 Y tur qu tawata tend'é, tawata admirá riba su huicio y su contestanan.

48 Y ora nan a mir'é, nan a admira mashá, y su mama a bis'é: Yiu, paquiqu bo a haci asina cu nos? Mira, bo tata y mi a buscá bo cu ansha.

49 Y el a bisa nan: Ta paquiqu boso a buscá mi? Boso no sabi, qu mi mesté ta den e cosnan di mi Tata?

50 Y nan no a comprende loque é tawata papia cu nan.

51 Y el a bai cu nan y a yega na Nazareth, y tawata obedecí na nan. Y su mama tawata warda tur e palabanan ei den su curazón.

52 Y Jesus tawata crece den sabiduria y den edad y den gracia ceca Dios y hende.

CAPÍTULO 3.

1 Y ora a cumpli diezcinqu aña qu emperador Tiberio tawata manda, tempu qu Poncio Pilato tawata gobernadór di Judea, y Herodes tetrarca di Iturea y di Trachonitis; y Lysanias, tetrarca di Abileno,

2 Bao e Sumosacerdotenan Annas y Caifas, a sosode e palaba di Dios na Juan, yiu di Zacarías den desiérto;

3 Y el a bini den tur e tera banda di Jordan, predicando e bautismo di combertimento pa pordon di picánan,

4 Manera ta scirbí den e boeki di Isaías e profeta, bisándo: E boz, qu ta yama den desiérto: Prepara e camina di Señor. haci su camina drechi;

5 Tur vaye lo worde yená, y tur ceru y ceritu lo worde bahá, y e camina corcobanan lo bira nèt, y e camina di hoyonan lo bira liso;

6 Y tur carni lo mira e salbacion di Dios.

7 E dici anto cu e multitudnan, qu tawata bini pa é batizanan: boso, yiu di colebranan, quen a bisa boso, qu boso lo scapa e huicio, qu lo bini?

8 Producí fruta anto, qu ta mustra boso combertiméntu, y no cuminza bisa den boso mes: [Nos no tin mesté di combertiméntu, pasoba] Abraham ta nos tata; pasoba mi ta bisa boso, qu Dios por lamta dje piédranan aqui yiu pa Abraham.

9 Y tambe e hacha ta para cla caba na raíz dje palunan: tur palu anto, qu no duna bon fruta, ta worde gekáp y tirá den candéla.

10 Y e multitud a puntr'é, bisándo: Quiqu lo nos haci anto?

11 Y el a responde nan: Es, qu tin dos bistí, duna un na es, qu no tin; y esun, qu tin cuminda, haci mescos.

12 Y tambe a bin celadónan pa worde batizá, y nan a bis'é: Maestro, quiqu lo nos haci?

13 Y el a bisa nan: No cobra nada mas, qu loque ta bisá na boso.

14 Y tambe e soldanan a puntr'é: Y nos, quiqu lo nos haci? Y el a bisa nan: No molestia ningun hende, y no quita ningun hende nada cu engaño, y queda contentu cu boso salario.

15 Y e puebel, sperando y pensando den nan curazon, di Juan, qu é por ta Christo;

16 Asina Juan a contesta nan: Mi ta batiza boso cu awa, ma

ta bin un, qu ta mas poderoso qu mi, quen mi no ta digno di lòs e cueru di su cutisa: esaqui lo batiza boso cu Spiritu Santu y cu candéla;

17 Quen su zefta ta den su man y lo é limpia su plenchi, y e trigu lo é huntá den su mangasina, ma e bagás lo é quima cu candéla, qu nunca lo paga.

18 E tawata reprende nan riba hopi otro cos mas, y a participa na e puebelnan e Evangelio.

19 Ma ora, qu é tawata reprende Herodes, e tetrarca, pa causa di Herodias, mohé di Filippi, su ruman, y pa causa di tur otro cos malu, qu el a haci,

20 Asina Herodes a haci aïnda ei riba, qu el a cera Juan den prison.

21 Y a sosode, ora qu tur e puebel y Jesus tambe a worde batizá y tawata haciéndo oracion, qu ciélu a habri,

22 Y qu e Spiritu Santu a baha riba djé, den forma djun palomba; y a bini un boz fo'i ciélu, bisándo: Bo ta mi yiu stimá, den bo Mi tin mi gozo.

23 Y Jesus tawatin, ora el a cuminza, mas ó menos trinta aña, y nan tawata consider'é como yiu di José, e yiu di Heli.

24 E yiu di Matthat, e yiu di Levi, e yiu di Melchi, e yiu di Jannas, e yiu di José,

25 E yiu di Mattathias, e yiu di Amos, e yiu di Naüm, e yiu di Esli, e yiu di Naggai,

26 E yiu di Maäth, e yiu di Mattathias, e yiu di Semei, e yiu di José, e yiu di Juda;

27 E yiu di Joänan, e yiu di Rhesa, e yiu di Zorobabel, e yiu di Salathiël, e yiu di Neri;

28 E yiu di Melchi, e yiu di Addi, e yiu di Kosam, e yiu di Elmodam, e yiu di Er;

29 E yiu di Joses, e yiu di Eliézer, e yiu di Joram, e yiu di Matthat, e yiu di Levi,

30 E yiu di Simeon, e yiu di Juda, e yiu di José, e yiu di Jonan, e yiu di Eljakin,

31 E yiu di Meleas, e yiu di Mainan, e yiu di Mathata, e yiu di Nathan, e yiu di David;

32 E yiu di Jesse, e yiu di Obed, e yiu di Boäz, e yiu di Salmon, e yiu di Naäson,

33 E yiu di Aminadab, e yiu di Aram, e yiu di Esrom, e yiu di Fares, e yiu di Juda;

34 E yiu di Jacob, e yiu di Izaäk, e yiu di Abraham, e yiu di Thera, e yiu di Nachor,

35 E yiu di Saruch, e yiu di Ragan, e yiu di Falek, e yiu di Heber, e yiu di Sala,

36 E yiu di Kaïnan, e yiu di Arfaxad, e yiu di Sem, e yiu di Noach, e yiu di Lamech,

37 E yiu di Methusalem, e yiu di Enoch, e yiu di Jared, e yiu di Malaliël, e yiu di Kaïnan,

38 E yiu di Enos, e yiu di Seth, e yiu di Adam, e yiu di Dios.

CAPÍTULO 4.

1 Y Jesus, yen di Spiritu Santu, a bolbe di Jordan, y a worde hibá pa Spiritu den désierto.

2 Y a worde tentá pa diabel, y é no a come nada den e dianan ei; y ora eseí a caba, é tawatin hamber porfin,

3 Y e diabel a bis'é: Si bo ta yiu di Dios, bisa na e piédra aqui é bira pan.

4 Y Jesus a rospond'é: Ta scirbí, qu no ta di pan so hende lo biba, [ma di tur palaba di Dios].

5 Y caba e diabel a hib'é, y a mustré tur e reinonan di mundu den un moméntu; y e diabel a bis'é:

6 Lo mi duná_bo tur e podér y gloria dje reinonan aqui; pasoba nan ta entregá na mi, y mi ta duna nan na esun, qu mi quie;

7 Si bo adorá_mi, anto tur lo ta di bo.

8 Y Jesus rospundiéndo, dici: Bai fo'i mi, Satanás, pasoba ta para scirbí: Lo bo adora Señor, bo Dios y E so lo bo sirbi.

9 Y el a hib'é na Jerusalem y el a pon'é riba e toren di tempel, y dici cu né: Si bo ta Yiu di Dios, tira bo curpa dj_aqui abao;

10 Pasoba ta para scirbí, qu lo E manda su angelnan, pa nan wardá_bo,

11 Y pa nan cogé_bo den nan man, pa bo no dal bo pia contra ningun piédra.

12 Y Jesus a rospond'é: Ta bisá: lo bo no tenta Señor, bo Dios.

13 Y ora qu tur e tentacion a caba, e diabel a lagué pa algun tempu.

14 Y Jesus a bolbe atrobe pa forza di Spiritu Santu na Galilea; y e fama di djé a sali den tur e teranan ei banda.

15 Y é tawata siña den nan snoanan, y nan tur tawata gab'é.

16 Y el a bini na Nazareth, camina qu el a lamta, y a bai segun su custumbra riba dia di Sabbat den e snoa, y a lamta para pa lesa.

17 Y nan a dun'é e boeki di profeta Isaías; y ora qu el a habri'é; el a haya e lugá, camina tawata scirbí:

18 E Spiritu di Señor ta riba mi, p'esei el a basha unguento riba mi; el a mandá_mi pa participa e Evangelio na e pobernan,

19 Pa predica e prisóneronan libertad, y e ciégunan bista, pa pone na libertad esnan, qu ta maltratá, pa predica eaña agradabel di Señor.

20 Y ora qu el a cera e boeki, y a dun'é atrobe na e sirbidó, el a sintá y bista di tur hende den snoa tawata riba djé.

21 Y el a cuminza bisa nan: Awe e palaba dje Scritura aqui, qu boso a tende, a worde cumplí:

22 Y nan tur a duna un bon testimonio di djé, y a straña riba e palaba agradabelnan, qu tawata sali fo'i su boca, y nan dici: No ta esaqui ta yiu di José?

23 Y el a bisa nan: Lo boso bisá_mi sin duda e proverbio aqui: Docter, cura bo mes; tur cos, qu nos a tende, qu a sosode den Capernaüm, haci eseinan tambe den bo patria aqui.

24 Y el a bisa: Sigur, mi ta bisa boso, qu ningun profeta ta reconoci den su patria.

25 Ma di berdad mi ta bisa boso, tawatin hopi biúda den Israel den tempu di Elías, tempu, qu ciélu tawata cerá tres año y seis luna, asina qu tawatin hamber grandi den tur e tera;

26 Y na ningun di nan Elías a worde mandá sino na un biúda na Sarepta den Sidon.

27 Y tawatin hopi hende cu laster den Israel den tempu di profeta Eliza y ningun di nan a worde curá sino Naäman di Syria.

28 Y nan tur, qu tawata den snoa, a bira falsu, ora nan a tende eseí,

29 Y lamtándo, nan a tir'é fo'i dje stad, y a hib'é riba punta dje ceru riba qua nan stad tawata trahá, pa tir'é dje haltura abao;

30 Ma é, pasándo meimei di nan, a bai.

31 Y el a yega na Capernaüm, un stad di Galilea, y tawata siña nan riba dianan di Sabbat,

32 Y nan tawata straña riba su siñanza, pasoba é tawata papia cu podér.

33 Y den e snoa tawatin un biáha un hende cu un spiritu impuru di diabel, y el a grita cu boz duru, bisándo:

34 Laga nos, quiyu nos tin di haci cu bo, abo Jesus, Nazareno? Bo a bini pa distribi nos? Mi sa quen bo ta, qu ta e Santu di Dios!

35 Y Jesus a reprend'é: Queda quetu y sali fo'i djé. Y e diabel, tirando é meime di nan, a sali fo'i djé sin ningun dañu.

36 Y tur tawata admirá, y nan tawata papia huntu cu otro, bisándo: Qui palaba esaqui ta, qu é ta manda e spiritu impuru sali cu autoridad y cu podér?

37 Y fama di djé tawata sali na tur lugá dje teranan ei banda.

38 Y Jesus, saliendo fo'i e snoa, a bai den cas di Simón; y mama di señora di Simón tawatin caintura pisá, y nan tawata rogu'é, pa é yud'é.

39 Y el a bai para na cabez di su cama y a castiga e caintura, y e caintura a lagu'é, y mes ora el a lamta y el a sirbi nan.

40 Y ora solo a drenta, tur, qu tawatin hende malu, di diferente maleza, a trece nan p'e, y é, poniéndo su man riba nan un tras di otro, el a cura nan.

41 Y diabel a sali fo'i hopi, gritando y bisándo: Abo ta Yiu di Dios. Y el a taha nan strictamente di no papia pasoba nan tawata sabi, qu é tawata Christo.

42 Y ora di dia a habri, el a sali y a bai na un lugá desierto; y e multitud tawata busqu'é, y a bini ceca djé, y nan tawata deten'é, pa é no bai fo'i nan.

43 Ma é dici cu nan: Mi mesté participa e evangelio di reino di Dios tambe na e otro stadnan, pasoba p'esei mi ta mandá.

44 Y é tawata predica den e snoanan di Galilea.

CAPÍTULO 5.

1 Y a sosode, ora qu e multitud tawata para rond di djé y tawata pret'é y pa nan scucha e palaba di Dios, qu é tawata para na cantu di lagún di Genezareth,

2 Y el a mira dos barcu na cantu di lagún, y e piscadónan a sali fo'i nan, y tawata laba nan redanan.

3 Y el a drenta den un dje bárcunan ei, qua tawata di Simón, y a rogu é pa é bai un poco fo'i di tera, y sintando, é tawata siña e multitud fo'i dje barcu.

4 Y ora qu el a stop di papia, el a bisa Simón: Bai na lugá mas hundu, y tira bo redanan pa bo coge.

5 Y Simón a rosponde y bis'é: Maestro, nos a traha henter anochi y no a coge nada; ma riba bo palaba lo mi tira e reda.

6 Y ora nan a haci eseí, nan a coge hopi piscá, y nan reda a quibra.

7 Y nan a yama nan compañoénan, qu tawata den e otro barcu, pa nan bin yuda nan, y nan a bin. Y nan a yena tur dos e bárcunan, qu nan a hera zink.

8 Y Simón Pedro, mirando eseí, a cai na rudia di Jesus, bisando: Bai fo'i mi, pasoba mi ta un pecadó.

9 Pasoba el a admira mashá y tur esnan, qu tawata cu né, riba e cogeméntu dje pisanan, qu nan a coge,

10 Y mescos Santiago y Juan, e yiunan di Zebedeo, tambe, qu tawata compañe di Simón. Y Jesus a bisa Simón: No teme, pasoba djawó padilanti lo bo coge hende.

11 Y treciendo e bárcunan na tera, nan a laga tur cos y a sigui'é.

12 Y a sosode, ora qu é tawata na un dje stadnan ei, mira, tawatin un homber yen di laster; y é, mirando Jesus, el a hinca rudia y a buig te na suela; y a pidi'é: Señor, si bo quie, bo por curá mi.

13 Y é, sacando su man, a toqu'é, y dici: Mi quie, sea curá! Y mes ora e laster a quita fo'i djé.

14 Y el a tah'é pa é no bisa ningun hende; ma bai, é dici, presenta bo mes na e sacerdotenan y ofrece e sacrificio pa bo cura, manera Mozes a manda, pa un testimonio pa nan.

15 Ma fama di djé a plama mas hopi, y hopi multitud a bin huntu pa tend'é y pa é cura nan di nan malezanan.

16 Ma el a bai den desierto, y tawata haci oracion aya.

17 Y a sosode riba un dje dianan ei, qu é tawata siña, y e fariseonan y siñadónan di ley, qu a bin di tur e puebelnan di Galilea y Judea y Jerusalem tawata sinta rond di djé y e podré di Señor tawata aya, asina qu é por cura hende.

18 Y mira, algun homber a trece un hende, qu tawata paralizá, riba un cama y nan a busca di trec'é paden y pa pon'é dilanti djé.

19 Y no hayando ningun lugá, qu nan por a trec'é paden pa causa dje multitud, asina nan a subi riba dak y nan a vier'é abao cu é cama dilanti Jesus.

20 Y é mirando nan fe, a bisa: Hende, bo picánan ta pordoná.

21 Y e sabionan di ley y e Fariseonan a cuminza corda, bisando: Quen esaqui ta, qu ta papia tal blasfemia? Quen por pordoná picánan sino Dios so?

22 Ma Jesus, qu tawata sabi nan cordaméntu, a rosponde y a bisa nan: Quiqu boso ta pensa den boso curazón?

23 Quiqu ta mas lihé pa bisa: Bo picánan ta pordoná, ó bisa: lamta y camna?

24 Ma pa boso sabi, qu Yiu di hende tin autoridad riba mundu di pordona picá, (el a bisa na e paralítico:) Mi ta bisá_{bo}: lamta y coge bo cama y bai bo cas.

25 Y é, mes ora lamtándo dilanti nan tur y cogiéndo e cama, riba qua é tawata drumi, a bai su cas, glorificando Dios.

26 Y spantu a coge nan tur, y nan tawata glorifica Dios, y nan a worde yená cu temor, bisando: Nos a mira awe cos increíbelnan,

27 Y despues djesaqui el a sali, y el a mira un celadó, qu tawata yama Levi, sintá den e oficina di aduana y a bis'é: Sigui_{mi}.

28 Y é, lagando tur cos, a sigui'é.

29 Y Levi a haci un comeméntu grandi den su cas p'é; y tawatin un multitud grandi di celadó y di otro, qu tawata sinta na mesa cu nan.

30 Y e Fariseonan y nan sabionan di ley tawata murmura contra su discipelnan, bisando: Paquiqu boso ta come y bebe cu celadó y pecadónan?

31 Y Jesus, rospundiéndo, a bisa nan: Esun, qu ta salú, no tin mesté di docter, ma wel esun, qu ta malu.

32 Mi no a bin pa yama hustunan, ma pecadónan pa combertiméntu.

33 Y nan a bis'é: Paquiqu e discipelnan di Juan ta yuna cu frecuencia y ta haci oracion, mescos manera e discipelnan dje Fariseonan tambe ta haci, ma esnan di bo ta come y bebe?

34 Ma el a bisa nan: Boso por haci e combidánan na un fiesta di casaméntu yuna, siéndo e novio cu nan?

35 Ma dianan lo bini, qu e novio lo worde quitá di nan; anto den e dianan ei lo nan yuna.

36 Y el a conta nan un un comparacion tambe: Ningun hende ta corta un pida fo'i un paña nobo y pon'é riba un paña biéu, pasoba é ta daña e nobo, y e pida dje paña nobo no ta sirbi pa e paña biéu.

37 Y ningun hende ta pone biña frescu den sacu biéu di cueru; pasoba e biña frescu lo haci e sacu rementá, y e biña mes lo basha afó y e sacu di cuerunan lo bai perdí;

38 Ma biña frescu mesté ta poní den sacu di cueru nobo, y tur dos ta conserba bon.

39 Y tambe ningun hende, quí ta bebe biña biéu, ta desea biña frescu, pasoba é ta bisa: E biéu ta mas mihó.

CAPÍTULO 6.

1 Y a sosode un biáha riba un dia di Sabbat, qu é tawata pasa den un terenu plantá; y su discipelnan tawata coge tapushi di maishi y come nan fregándo nan cu nan man.

2 Y algun dje Fariseonan a bisa nan: Paquiqu boso ta haci cos, qu riba dia di Sabbat no ta permití pa haci?

3 Y Jesus a contesta nan: Boso no a leza, quiqu David a haci dia qu é tawatin hamber y esnan, qu tawata cu né?

4 Con el a bai den cas di Dios, y tumándo e pannan di proposicion a come nan, y a duna tambe na esnan, qu tawata cu né, qua no tawata permití pa come sino na e sacerdotenan so?

5 Y é dici cu nan: E Yiu di hende ta tambe Señor di Sabbat.

6 Y a sosode tambe riba un otro dia di Sabbat, qu el a bai den snoa, y tawata siña. Y aya tawatin un hende, y su man drechi tawata secu;

7 Y e sabionan di ley y e Fariseonan tawata spiona qu lo é haci cura riba dia di Sabbat, pa nan haya un cos riba qua nan por queh'é.

8 Ma é tawati sabi nan pensaméntu, y el a bisa na e hende, qu tawatin e man secu: Lamta y para aqui meime. Y é, lamtándo, a para.

9 Asina Jesus a bisa nan: Lo mi puntra boso: quiqu ta permití riba dia di Sabbat, haci bon ó haci malu? Salba bida dj un hende ó lagu'é bai perdí?

10 Y mirándo tur, qu tawata para rond di djé, el a bisa na e hende: Saca bo man; y el a haci eseí, y su man a bira bon.

11 Y nan a bira loco, y tawata papia cu otro, qui lo nan haci cu Jesus.

12 Y a sosode den e dianan ei, qu el a bai riba un ceru pa haci oracion y el a pasa henter e anochi haciéndo oracion na Dios.

13 Y ora a bira di dia, el a yama su discipelnan ceca djé, y a coge diezdos di nan, qu el a yama tambe apostel:

14 Simón, qu tambe é tawata yama Pedro, y Andres, su ruman, Santiago y Juan, Felipi y Bartholomeo;

15 Mateo y Tomas, Santiago, e yiu di Alfeo. y Simón, yamá Zelotes;

16 Judás, yiu di Jacobo, y Judás Iscariot, qu a traicion'é.

17 Y bahándo cu nan el a para riba un lugá liso y un multitud di su discipelnan cu né, un gran multitud dje puebel di henter Judea y Jerusalem, y di costa di lamán di Tyro y Sidon;

18 Qu a bini pa tend'é y pa worde curá di nan maleza y esnan cu tawata tormentá pa spiritu malunan; y nan a worde curá.

19 Y tur e multitud tawata busca manera di toqu'ele, pasoba tawata sali forza di djé y el a cura nan tur.

20 Y hizándo su wovo ariba su discipelnan, é tawata bisa: Bienaventurá boso, pobernan, ta, pasoba dí boso reino di Dios ta.

21 Bienaventurá ta boso, qu tin hamber awó, pasoba lo boso worde satisfacé. Bienaventurá ta boso, qu ta yora awó, pasoba boso lo hari.

22 Bienaventurá boso ta, si hende ta odia boso y si nan ta separa nan di boso y insulta boso, y nan ta desprecia boso nomber manera un cos malu, pa causa di Yiu di hende.

23 Sea contentu e dia ei y sea alegre; pasoba mira, boso pagu ta grandi den ciélu; pasoba nan tatanan a haci mescos cu e profetanan.

24 Ma ai, di boso, ricunan, pasoba boso a ricibi boso consuelo cabá.

25 Ai di boso, qu ta satisfecho awó, pasoba lo boso haya hamber. Ay di boso, qu ta hari awó, pasoba boso lo ta tristu y lo yora.

26 Ai di boso, ora tur hende ta papia bon di boso, pasoba asina tambe nan tatanan a haci mescos cu e profeta falsunán.

27 Ma na boso, qu ta tende esaqui, mi ta bisa: Stima boso enemigunan, haci bon na esnan, qu ta odia boso,

28 Bindiciona esnan, qu ta maldiciona boso, y haci oracion pa esnan, qu ta calumnia boso.

29 Esun, qu dal bo na bo cara, dun'é e otro banda tambe, y esun, qu quita bo capa, no strob'é di hiba e camisa tambe;

30 Ma duna cada un, qu ta pidí_{bo}, y esnan, qu coge es qu ta di bo, no exigié atrobe.

31 Y manera, qu boso quie, pa hende trata boso, haci mescos cu nan.

32 Y si boso stima esun, qu ta stima boso, qui cos particulá boso ta haci? Pasoba e pecadónan tambe ta stima esnan, qu ta stima nan.

33 Y si boso haci bon na esnan, qu haci boso bon, qui cos particulá boso ta haci? Pasoba e pecadónan tambe ta haci mescos.

34 Y si boso fia na esnan, di qua boso ta spera di ricibi, qui cos particulá boso ta haci? Pasoba e pecadónan tambe ta fia na e pecadónan, pa nan ricibi mes tantu.

35 Ma stima boso enemigunan y haci bon, y fia sin speranza di haya atrobe; y boso pagu lo ta grandi y lo boso ta Yiu dje Haltisimo; pasoba E ta misericordioso cu e ingratuy e malbadonan.

36 Sea misericordioso manera boso Tata tambe ta misericordiosos.

37 Y no huzga, y lo boso no worde huzgá, no condena, y lo boso no worde condená; laga bai, y nan lo laga boso bai;

38 Duna, y lo worde duná na boso, un midí bon yená, bon primí, bon sagudí y yená di mas nan lo basha den boso scootchi; pasoba cu e mes midí cu qua boso ta midi, lo boso worde midí atrobe.

39 Y el a bisa un comparacion na nan: Un ciégu por guia un ciégu? Tur dos lo no cai den buracu?

40 E discipel no ta (manda) riba su maestro; ma cada discipel, qu a siña tur cos lo ta mescos qu su maestro.

41 Y paquiqu bo ta mira e splinter, qu ta den wowo di bo ruman, y e biga, qu ta den wowo di bo mes, bo no ta ripara?

42 O con bo por bisa na bo ruman: Ruman, lagá_{mi} saca e splinter qu ta den bo wowo, y bo no ta mira e biga, qu ta den bo mes wowo? Bo hipocrita, saca promé e biga fo'i den bo wowo, y anto lo bo mira pa saca e splinter qu ta den wowo di bo ruman.

43 Pasoba no ta un bon palu, ta duna mal fruta, y no ta un mal palu, ta duna bon fruta.

44 Pasoba cada palu ta worde conocí pa su propio fruta; pasoba hende no ta coge figu di sumpiña, ni druif di palu di beishi.

45 E hende bon ta saca e bon fo'i e bon fuénte di su curazón, y e hende malu ta saca e malu fo'i mal fuénte di su curazón; pasoba fo'i abundancia di su curazón e boca ta papia.

46 Y paquiqu boso ta yamá mi Señor, Señor, y boso no ta haci es, qu mi ta bisa?

47 Bada un, qu ta bini ceca mi y tende mi palabanan y cumpli cu nan, lo mi mustra boso, cu quen é ta igual.

48 E ta manera un hende, qu a traha su cas a coba asina hundu, te qu el a pone e fundéshi riba baranca; y ora, qu awa a crece haltu, e awa a bati na e cas, ma é no por a haci nada cu né; pasoba é tawata bon trahá.

49 Ma esun, qu a tende, ma lo no a haci'é, ta manera un hende, qu a traha un cas riba tera sin fundéshi contra qua e awa a bati, y el a cai unbez, y e caída dje cas ei tawata grandi.

CAPÍTULO 7.

1 Y ora el a caba di papia tur su palabanan pa e puebel tende, el a bai na Capernaüm.

2 Y un sirbidó djun cabezante riba ciéntu, qu esaqui tawata aprecia mashá, tawata malu y muriéndo.

3 Y é, tendiéndo di Jesus, el a manda e ancianunan di Judiu ceca djé, rogándo é, pa é bini y pa haci su sirbidó salú.

4 Esaquinan, biniéndo ceca Jesus, a rogu'é mashá, bisándo: E ta merece, pa bo haci eseí cu né;

5 Pasoba é ta stima nos puebel, y é mes a traha e snoa pa nos.

6 Y Jesus a bai cu nan. Y ora, qu é no tawata muchu leu dje cas, asina e cabezante riba ciéntu a manda algun amigo ceca djé, y a bis'é: Señor, no tuma molestia, pasoba mi no ta digno, pa bo drenta bao di mi dak;

7 P'esei mi no a considera mi mes digno di bini ceca bo; ma bisa un palaba, y mi cria lo ta salú.

8 Pasoba mi tambe ta un hende poní bao di autoridad

(di otro), teniendo solda bao di mi, y mi ta bisa na esaqui: Bai, y é ta bai, y na e otro: Bin, y é ta bin; y na mi cria: Haci esaqui, y é ta haci'é.

9 Y Jesus, tendiendo esaqui, a straña di djé, y birando, el a bisa na e multitud, qu tawata sigui'é: Mi ta bisa boso, un fe asina grandi mi no a haya ni den Israel mes.

10 Y esnan, qu tawata mandá, bolbiendo na e cas, a haya e sirbidó malu, salú.

11 Y a sosode riba e dia siguénte, qu el a bai na un stad yamá Naïn, y a bai hopi di su discipelnan y un multitud grandi cu né.

12 Y ora, qu el a yega na porta dje stad, ata aya, un morto tawata worde cargá, qu tawata e unico yiu homber di su mama, y é tawata biúda, y un multitud grandi djé stad tawata cu né.

13 Y e Señor, mirando é, a haya mashá duele di djé, y a bis'é: No yora.

14 Y el a yega aceca y a mishi cu e caha di morto, (e cargadónan a para,) y el a bisa: Hoben, mi ta bisá bo, lamta.

15 Y e morto a lamta sinta, y a cuminza papia, y el a dun'é na su mama.

16 Y spantu a yena nan, y nan tawata glorifica Dios, bisando: Un profeta grandi a lamta bao di nos; y Dios a corda di su puebel.

17 Y e fama aqui a sali di djé den henter Judea y den tur e teranan ei banda.

18 Y e discipelnan di Juan a cont'é tur e nobonan ei.

19 Y Juan, yamando dos di su discipelnan ceca djé, a manda nan na Jesus, bisando: Ta bo ta esun, qu lo a bin, ó nos mesté spera un otro?

20 Y ora e hombernan a yega ceca djé, nan a bisa: Juan e Bautista, a manda nos ceca bo, bisando: Ta bo ta esun, qu lo a bin, ó nos mesté spera un otro?

21 Y na e moméntu ei é tawata cura hopi di nan maleza y praganan y spiritu malu, y na hopi ciégunan el a duna bista.

22 Y Jesus a contesta nan: Bai y bisa Juan, loque boso a mira y tende: qu e ciégunan ta mira, e cohongan ta camna, esnan, qu tin laster, ta worde curá, e sordonan ta tende, e mortonian ta worde lamtá, na e póbernan e evangelio ta worde participá;

23 Y bienaventurá ta es, qu no ta sinti su mes ofendí den mi.

24 Y ora qu e mensaherunan di Juan a bai, el a cuminza bisa di Juan na e multitudnan: Quiqu boso a sali mira deu desiertu? Un palu di maishi, qu ta worde moví p'aqui y p'aya pa biéntu?

25 Ma quiqu boso a sali pa mira? Un hende cu paña fini bistí? Mira, esnan, qu ta bistí cu paña bunita y ta hiba un bida di luho, eseinan ta den palacionan di rey.

26 Ma quiqu boso a sali pa mira? Un profeta? Sigur; mi ta bisa boso, ainda mas tantu qu un profeta.

27 Djesaqui ta scirbí: Mira, mi ta manda mi angel bo dilanti' qu lo prepara camina pa bo.

28 Mi ta bisa boso: bao dj_esnan, qu a nace fo'i mohé, ningun ta mas grandi qu Juan, profeta; ma di mas menos den reino di Dios ta mas qu né.

29 Y tur e puebel, qu a tende esaqui, y e celadónan, qu tawata batizá cu bautismo di Juan, a hustifica Dios;

30 Ma e Fariseonan y e siñadónan di ley no a tende e conseho di Dios tocanti nan, pasoba nan no a laga nan worde batizá p'é.

31 Y e Señor a bisa: Cu quen lo mi compara e hende dje generacion aqui, y quen nan ta parce?

32 Nan ta parce e muchanan, qu ta sinta na marshé y ta grita otro, y bisa: Nos a toca fluit pa boso y boso no a balia, nos a canta cantica tristunan pa boso y boso no a yora.

33 Pasoba Juan Baptista a bini comiéndo ni pan, ni bebiéndo biña, y boso ta bisa: Demoño é tin.

34 E Yiu di hende a bin comiendo y bebiéndo, y boso ta bisa: Mira aya un hende, qu ta un golos y un bebedó de biña, un amigu di celadónan y pecadónan.

35 Ma e sabiduria ta hustificá pa tur su yiunan.

36 Y un dje Fariseonan a pidi'é pa come cu né; y drentando den cas dje Fariseonan el a sinta na mesa.

37 Y mira, un mohé dje stad, qu tawata un pecadó conocí, tendiéndo, qu é tawata den cas dje Fariseo, a trece un fleishi di alabaster cu unguento;

38 Y parándo atras na su pianan, yorando, el a cuminza muha su pianan cu awa di su wowo, y é tawata seca nan cu cabei di su cabez, y tawata zoenchi su pianan, y tawata huntan cu e unguento.

39 Y e Fariseo, qu a conbid'é, mirando eseí, a bisa den su mes: Si esaqui tawata un profeta, anto lo é sabi, qui sorto di mohé esaqui ta, qu a mishi cu né, pasoba é ta un pecadó.

40 Y Jesus, rospundiéndo, a bis'é: Simón, mi tin algu di bisá_{bo}. Y (Simón) a bisa: Señor, bis'é anto.

41 Un creditadó tawatin dos debedó; esun tawata debe cinqu ciéntu, y e otro cincuenta placa di plata.

42 Y como nan no tawatin pa pagu'é, el a pordoná nan e debe ei. Qua di nan lo stim'é mas?

43 Y Simón a rosponde: Mi ta quere esun, qu el a pordoná mas. Y el a bis'é: Bo a huzga drechi;

44 Y é, birando su mes p'e mohé, a bisa na Simón: Bo ta mira e mohé aqui? Mi a bini den bo cas, bo no a duna awa pa mi pianan, ma esaqui a muha mi pianan cu awa di su wowo, y el a seca nan cu cabei di su cabez.

45 Bo no a duná_{mi} un zoenchi, ma esaqui, di ora, qu el a dreinta, é no a laga di zoenchi mi pianan.

46 Bo no a huntá mi cabez cu azeta, ma esaqui a huntá mi pianan cu unguento.

47 P'esei mi ta bisá_{bo}, su picánan ta pordoná, qu tawata hopi, pasoba el a stima hopi, ma esnan, qu ta worde pordoná poco, ta stima poco.

48 Y é dici cu né: Bo picánan ta pordoná.

49 Y esnan, qu tawata sintá huntu na mesa ei a bisa den nan mes: Quen esaqui ta qu tambe ta pordoná picá?

50 Ma el a bisa e mohé: Bo fe a salbá_{bo}, bai en paz.

CAPÍTULO 8.

1 Y a sosode despues, qu é tawata biáha dj_{un} stad y puebel na otro, predicando y anunciando e evangelio dje reino di Dios; y e diezdosnan tawata cu né,

2 Y algun mohé, qu tawata curá di spiritu malu y maleza, Maria, qu yama Magdalena, di qua a sali siéte demoño,

3 Y Juana, mohé di Chuza, mayordom di Herodes, y Susanna, y hopi otro mas, qu tawata sirbi'é cu nan mes placa.

4 Y ora, qu tawatin un gran multitud huntu, y nan a bin di diferente stad ceca djé, asina el a bisa pa comparacion:

5 Un biáha un sembradó a sali pa sembra simiña, y ora ,qu

é tawata sembrándo, un parti dje simiña a cai riba camina, y a worde trapá, y e paranan di ciélu a com'é;

6 Y un otro parti a cai riba baranca, y creciéndo nan a seca, pasoba nan no tawatin awa.

7 Y un otro parti a cai meimei di sumpiña, y e sumpiñanan, creciéndo huntu cu nan, a hoga nan;

8 Y e otro parti a cai den bon, tera y creciéndo, el a duna fruta cién bez (mas) tantu. Bisándo esaqui é dici: Esun, qu tin oréa pa tende, tende.

9 Y su discipelnan a puntr'é, bisándo: Quiqu e comparacion aqui ta nifica?

10 Y e dici: Na boso ta duná pa comprende e misterionan di reino di Dios; ma na e otronan mi ta papia cu comparacion, pa nan mirando no mira, y tendiendo no comprende.

11 Esaqui quie bisa: E simiña ta e palaba di Dios.

12 Y esunnan ei, qu a worde sembrá banda di camina, ta eseinan, q̄i a tend'é; despues diabel ta bini y ta quita e palaba fo'i den nan curazónnan, pa nan no quiere y worde salbá.

13 Y esunnan ei, qu a worde sembrá riba baranca ta esaquinan, qu ora nan a tende, nan ta ricibi e palaba cu alegría; y esaquinan no tin raíz, nan ta quiere pa un tempu numa, y den tempu di tentacion nan ta hala afó.

14 Y esnan, qu a cai den sumpiñanan, esaquinan ta esunnan, qu ta tende, ma nan ta sigui nan camina y nan ta hoga pa causa di preocupacion, pa riqueza y pa gozo di bida, y nan no ta yega na nan destino.

15 Y esnan ei, qu a cai den bon tera ta esaquinan, qu a tende e palaba, y nan ta ward'é den un curazón onrado y bon y ta duna fruta cu pacensi.

16 Y ningun hende, qu ta cende un bela, ta tap'é cu un barí ó ta pon'é bao dj_ un cama, ma ta pon'é riba un candelá, pa esnan, qu dreinta lo por mira e luz.

17 Pasoba no tin ningun cos scondí, qu lo no worde publicá, ni un cos secretu qu hende lo no haya sabi y bini na claridad.

18 Mira anto, con boso ta tende; pasoba na esnan, qu tin, lo worde duná y fo'i djesnan, qu no tin, tambe es, qu nan ta quiere di tin, lo worde quitá.

19 Un biáha su mama y su rumannan a bin ceca djé, y nan no por a yega ceca djé pa causa dje multitud.

20 Y nan a trece respondi p'é, bisándo: Bo mama y bo

rumannan ta para p'afó, nan tin gustu di mirá bo.

21 Ma el a contesta nan: Mi mama y mi rumannan ta esaquinan, qu ta tende palaba di Dios y cumpli cu né.

22 Y a sosode den e dianan ei, qu el a bai den un barcu, y su discipelnan cu né, y el a bisa nan: Laga nos zeilu na e otro banda dje lagún. Y nan a sali.

23 Y ora, qu nan tawata bai, el a pega soño; y a bin un tempestad di biéntu duru riba e lagún, y e barcu a yena cu awa, y nan tawata den peligro.

24 Y nan a bai ceca djé, y a lamt'é fo'i soño, bisándo: Señor, Señor, nos ta perde. Y é, lamtándo, a castiga e biéntu y e olanan y nan a para, y calma a bin.

25 Y el a bisa nan: Unda boso fe ta? Ma nan, siéndo spantá a queda admirá, bisándo na otro: Quen esaqui ta anto, qu ta manda riba biéntu y awa tambe, y nan ta obedecido né!

26 Y nan a bai na e tera dje Gerazenenan, qu tawata dilanti Galilea, na otro banda di lagún.

27 Y ora, qu el a baha na tera, el a contra un homber di stad, poseí pa diabelnan y hopi tempu largu é no a bistu paña y no tawata biba den ningun cas, ma den e grafnan.

28 Y mirando Jesus, el a grita mashá, y el a cai dilanti djé, y a bisa cu boz haltu: Quiqu mi tin di haci cu bo, Jesus, abo, yiú di Dios Haltisimo? Mi ta rogá bo pa no duná mi di sufri.

29 Pasoba el a manda e spiritu impuru sali fo'i den curpa dje hende, pasoba esaqui a apodera di djé hopi biáha, y e ora ei, pa siguranza nan a mar'é cu cadena na man y pia, ma el a quriba su cadenanán y el a worde mandá den desierto pa e diabel.

30 Y Jesus a puntr'é: Con bo nomber ta? Y el a bisa: Legio, pasoba hopi demoño tawata den djé.

31 Y nan a rogu'é, qu é lo no manda nan bai den precipicio.

32 Y aya tawatin un trupa di porco comiendo riba e ceru; y [e demoñonan] a pidi'é qu é lo quier a laga nan bai den e bestianan ei; y el a permití'é na nan.

33 Y e demoñonan, saliendo fo'i dje hende, a bai den e porconan; y e trupa a cai fo'i dje haltura di ceru den e lagún y a hoga.

34 Y esunnan, qu tawata cuida nan, mirando es, qu a sosode, a hui, y nan a plama e noticia ei den e stad y den e tera.

35 Awó hopi hende a sali pa mira loque a sosode, y a bin ceca

Jesus, y a haya e hende, fo'i qua e demoñonan a sali, sintando na pia di Jesus, bistí y bon na su sintí; y nan a spanta.

36 Y esunnan, qu a mira eseí cu nan wovo, a conta nan, con esun, qu tawatin e demoño a worde salbá.

37 Y tur e hendenan den e teranan ei banda dje Gerazenenan, a rogu'é, pa é bai fo'i nan, pasoba nan tawata hopi spantá; y é, drentando den e barcu, a bolbe atrobe.

38 Y e homber, fo'i qua e diabelnan a sali, a rogu'é, pa é por a queda ceca djé. Ma Jesus a mand'é bai fo'i djé, bisando:

39 Bolbe atrobe na bo cas, y conta, qui cos grandi Dios a haci na bo. Y el a bai, participando den henter e stad, qui cos grandi Jesus a haci na né.

40 Y a sosode, ora qu Jesus a bolbe, qu e multitud a ricibi'é; pasoba nan tur tawata sperando é.

41 Y mira, a bin un homber, qu yama Jaírus, y é tawata un cabezante di snoa; y el a cai na pia di Jesus y a rogu'é, pa é por bin na su cas;

42 Pasoba é tawatin un unico yiu mohé, di diezdos aña, y esaqui tawata muriendo. Y ora, qu é tawata bai, e multitud tawata pret'é.

43 Y un mohé, qu tawatin diezdos aña largu derama di sangre, qu a gasta tur su bién caba na docternan y qu no por a worde curá pa ningun hende;

44 Biniéndo dj_atras ceca djé, el a toca e zom di su paña, y mes ora e derama a pasa.

45 Y Jesus a bisa: Quen ta esun, qu a tocá_mi? Y ora, qu nan tur a nenga, Pedro y esunnan, qu tawata cu né, a bisa: Maestro, e multitud ta rondoná_bo y pretá_bo, y bo ta bisa: Quen ta esun, qu a tocá_mi?

46 Y Jesus a bisa: Un hende a tocá_mi, pasoba mi a sinti, qu podér a sali di mi,

47 E mohé, mirando, qu é no a queda scondí, a bini temblando y el a cai dilanti djé, y a declará dilanti di tur puebel, pa qui razon el a toqu'é y con el a worde curá mes ora.

48 Y el a bis'é: Yiu, tene animo, bo fe a salbá_bo, bai en paz.

49 Y ora, qu é tawata papia, a bin un hende di cas dje cabezante di snoa, bisando: Bo yiu mohé a muri, no molestia e Maestro mas.

50 Ma Jezus, tendiéndo eseí, a rosponde, bisando: No spanta, quere solamente, y lo é worde salbá.

51 Y ora, qu el a bini na e cas, é no a laga ningun hende drenta, sino Pedro y Juan, y e tata y e mama dje mucha.

52 Y nan tur tawata yora y sclama y el a bisa: No yora, é no a muri, ma é ta drumi.

53 Y nan a hari'é, sabiéndo, qu el a muri.

54 Y el a coge un man di djé, y a grita: Yiu, lamtá.

55 Y su spiritu a bolbe atrobe y e mes ora el a lamta; y el a manda, pa nan dun'e cuminda.

56 Y su mayonan a queda spantá; y el a bisa nan, pa no conta ningun hende, loque a sosode.

CAPÍTULO 9.

1 Y yamándo su diezdos discipelnan huntu, el a duna nan podér y forza riba tur diabel, y pa cura malezanán;

2 Y a manda nan pa predica e reino di Dios, y pa cura e enfermonan,

3 Y el a bisa nan: No tuma nada pa camina, ni garoti, ni sacu di biahá, ni pan, ni placa, ni ningun di boso lo tin dos bistí,

4 Y den qua cas, qu boso lo drenta, queda ei, y sali dj_ei.

5 Y si algun no quie ricibi boso, saliéndo dje stad ei, sagudi stof di boso pianan, pa un testimonio contra nan.

6 Y nan a pasa na tur e lugánan, anunciando e Evangelio y curando e enfermonan tur camina.

7 Y Herodes, e tetrarca, a tende tur e cosnan qu a sosode, y el a haya su mes den un compromiso grandi, pasoba algun tawata bisa, qu Juan a resucita di morto;

8 Y algun, qu Elías a parce, y otro, qu un dje profeta biéu nan a resucita.

9 Y Herodes a bisa den su mes: Juan mi a laga quita su cabez; quen ta esaqui awó, di qua mi ta tende cosnan asina? Y p'esei el a busca di mir'é.

10 Y ora e discipelnan a bolbe, nan a cont'é tur cos, qu nan a haci, y el a tuma nan cu né, y a bai cu nan so, na un stad, qu yama Bethsaída.

11 Y e multitud, ora nan a haya sabi eseí, a sigui'é; y el a ricibi nan y a papia cu nan di reino di Dios; y quen, qu tawatin mesté di cura el a haci salú.

12 Y dia tawata cabando; y e diezdos nan, biniéndo ceca djé, a bis'é: Dispidi dje multitudnan, pa nan bai na e lugánan y

puebelnan pegá aqui, pa nan haya un lugá pa drumi y haya cuminda, pasoba nos ta aqui den un lugá desierto.

13 Ma el a bisa nan: Bosó duna nan di come. Y nan a bisé: Nos no tin nada mas qu cinqu pan y dos piscá; solamente qu nos bai y cumpra cuminda pa tur e puebel aqui.

14 Pasoba tawatin casi cinqu mil homber. Ma el a bisa su discipelnan: Laga nan sinta abao, na trupa di cinquenta.

15 Asina nan a haci, y a laga nan tur sinta abao.

16 Y é, tumándo e cinqu pan y e dos piscá, el a mira ariba na ciélu y a bindiciona nan, y a quibra nan, y a duna e discipelnan pa pone pa e multitud.

17 Y nan tur a come te qu nan a queda satisfecho y é restunan di garnachinan a worde cogí, diezdos macutu yen.

18 Y a sosode ora qu e tawata haci oracion su so, qu e discipelnan tawata cu né y el a puntra nan: Quen e multitud ta bisa qu mi ta?

19 Y nan a respondé: Juan, e Bautista; y otronan: Elías; y otronan, qu un dje profeta biéunan a resucita.

20 Y el a bisa nan: Ma boso, quen boso ta bisa qu mi ta? Y Pedro a responde: E Christo di Dios.

21 Y el a taha strictamente pa no bisa ningun hende esaqui, bisándo:

22 E Yiu di hende mesté sufri hopi y worde rechasá pa e ancianunan y pa e sumosacerdotenan, y sabionan di ley y worde matá y lamta pa di tres dia.

23 Y el a bisa nan tur: Esun, qu quie siguí_mi, eseí mesté nenga su mes y carga su cruz tur dia y siguí_mi.

24 Pasoba esun, qu quie salba su bida, lo perdé; ma esun, qu lo perde su bida pa mi causa, eseí lo salb'é.

25 Pasoba qui probechu lo ta pa un hende, si é gana henter mundu y perde su mes ó sufri daño na su mes?

26 Pasoba esun, qu tin berguenza pa mi y pa mi palabanan, dj_eseí e Yiu di hende lo tin berguenza, ora qu lo é bin den su gloria y den gloria di su Tata y dje angel santunan.

27 Y mi ta bisa boso berdaderamente, tin algun di esnan, qu ta para aqui, qu lo no muri te ora, qu nan lo mira e reino di Dios .

28 Y a sosode mas ó menos ocho dia despues, qu el a papia e palabanan aqui, qu el a hiba Pedro y Juan y Santiago cuné y a subi riba e ceru pa haci oracion.

29 Y ora, qu é tawata haci oracion, e apariencia di su cara a cambia, y su bistí a bira blancu y tawata lombra mashá.

30 Y mira, dos homber tawata papia cu né, qu tawata Mozes y Elías,

31 Qu a parce den gloria, y tawata papia di su salida qu lo é cumpli na Jerusalem.

32 Y Pedro y su compañénan tawata duru na soño, ora nan a spièrta, nan a mira su gloria y e dos hombernan, qu tawata para cu né.

33 Y a sosode, ora qu nan a dispidi di djé, Pedro a bisa na Jesus: Maestro, ta bon qu nos t'aqui; laga nos traha tres tent, pa bo un, y pa Mozes un, y pa Elías un; no sabiéndo, quiqu é tawata papia.

34 Ora é tawata bisa eseí, a bini un nubia y a sombra nan; y nan a spanta, ora qu nan a drenta den e nubia.

35 Y a zona un boz fo'i dje nubia, bisándo: Esaqui ta mi Yiu scogí: tend'é.

36 Y ora, qu e boz aqui a zona, Jesus so a queda pará e.i Y nan a queda quétu, y é tempu ei nan no a conta ningun hende, quiqu nan a mira.

37 Y a sosode un dia despues, ora nan tawata baha dje ceru, qu un multitud grandi a bin contr'é.

38 Y mira, un homber den e multitud a grita, bisándo: Señor, mi ta rogá_bo, mira na mi yiu homber, pasoba é ta mi unico yiu:

39 Y mira, un spiritu ta cog'é, y di golpi é ta grita, y é ta sagudi'é p'aqui y p'aya asina, qu é ta scuma y casi é no ta stop di maltrat'é;

40 Y mi a roga bo discipelnan, pa nan saqu'é, y nan no por a haci'é.

41 Y Jesus, rospondiéndo, dici: O generacion sin fe y per-versa, quantu tempu mas lo mi queda ceca boso y wanta boso? Trece bo yiu aquí.

42 Y miéntras, qu é tawata yega ceca, e diabel a ataqu'é y sagudi'é p'aqui y p'aya, ma Jesus a reprende e spiritu malu, y a haci e mucha salú y a dun'é atrobe na su tata.

43 Y nan tur tawata admira riba e grandeza di Dios y ora, qu nan tawata straña nan mes riba tur cos, qu Jesus a haci, el a bisa su discipelnan:

44 Corda bon e palabanan aqui: Pasoba e Yiu di hende lo worde entregá den man di hende.

45 Ma nan no a comprende e palaba aqui, y é tawata scondí pa nan, asina qu nan no a comprehendé; y nan tawatin miédu di puntr'é riba e palaba ei.

46 Y un biáha nan a discuti cu otro, qua di nan tawata di mas grandi.

47 Y Jesus, sabiéndo loque nan tawata pensa den nan curazón, a coge un mucha chiquitu y a pon'é banda di djé;

48 Y a bisa nan: Quen qu ricibi e mucha chiquitu aqui den mi nomber, eseí ta ricibí_mi, y quen, qu ricibí_mi, eseí ta ricibi Esun, qu a mandá_mi. Pasoba esun, qu ta di mas ménos bao di boso, eseí ta grandi.

49 Y Juan, rospodiéndo, dici: Señor, nos a mira un, qu tawata saca diabel den bo nomber, y nos a tah'é, pasoba é no ta sigui_bo huntu cu nos.

50 Y Jesus a bis'é: No taha eseí, pasoba esun, qu no ta contra nos, eseí ta pa nos.

51 Y a sosode, ora qu e dianan di su subiméntu na ciélu tawata yega qu el a resolbe di bai Jerusalem;

52 Y el a manda mensaherunan su dilanti; y nan biahando, a bini den un puebel dje Samaritanunan, pa nan drecha lugá p'é.

53 Ma nan no a ricibi'é, pasoba é tawata na biáha pa Jerusalem.

54 Santiago y Juan, su dicipelnan, mirando eseí, nan a bisa: Señor, Bo quie pa nos bisa, pa candéla cai fo'i ciélu y distribi cu esaquinan?

55 Ma é birando, a reprende nan.

56 Y nan a bai na un otro puebel.

57 Y a sosode riba camina, ora nan tawata biáha, qu un a bisa n'é: Señor, lo mi sigui_bo, unda qu bo bai.

58 Y Jesus a bis'é: E soronan tin cueba, y e páranan di ciélu nan neishinan, ma e Yiu di hende no tin camina, pa é pone su cabez.

59 Y el a bisa un otro: Siguí_mi: Ma el a bisa: Señor, laga mi bai promé y dera mi tata.

60 Ma Jesus a bis'é: Laga e mortonan dera nan morto; ma abo, bai, y anuncia e reino di Dios.

61 Y tambe un otro a bisa: Señor, lo mi sigui_bo, ma lagá_mi promé tuma dispidida di hendenan di mi cas.

62 Y Jesus a bis'é: Ningun hende, qu ta pone su man na ploeg y ta mira na e cosnan tras di djé, ta apto pa reino di Dios.

CAPÍTULO 10.

1 Y despues djesaqui e Señor a scoge ainda setenta otro, y a manda nan dilanti djé dos dos, na tur stad y lugá, camina e quier a bai.

2 Y el a bisa nan: E cosecha ta wel grandi, ma e trahadónan ta poco; p'esei roga na e Señor di cosecha, pa é manda trahadó pa su cosecha.

3 Bai; mira, mi ta manda boso como lamchi meimei dje lobonan.

4 No carga bolsa, ni maleta, ni zapatu; y no cuminda ningun hende riba camina

4 Y den qua cas qu lo boso dreanta, bisa promé: Paz sea cu e cas aquil!

6 Y si tin den e cas ei un yiu di paz, asina boso paz lo ta riba djé; ma si so tin, asina boso paz lo bolbe atrobe ceca boso.

7 Y queda den e cas mes ei, comiendo y bebiendo, loque nan tin; pasoba e trahadó ta bal su salario. No bai dj_un cas na otro.

8 Y den qua stad, qu boso lo bai y qu nan lo ricibi boso, come di es, qu nan pone pa boso,

9 Y cura e enfermonan, qu ta ei, y bisa nan: E reino di Dios a yega ceca boso.

10 Ma den qua stad qu boso lo bai y qu nan no ricibi boso, bai riba su cayanan bisando asina:

11 Te asta e stof di boso stad, qu ta pega na nos pia, nos ta sagudi afó riba boso, ma sabi esaqui, qu e reino di Dios ta ceca.

12 Y mi ta bisa boso, qu lo ta pa e hendenan di Sódoma mas soportabel den e dia [di huicio] qu pa e stad ei.

13 Ay di bo Corazin, ay di bo, Bethsaïda! Pasoba si den Tyrus y Sidon e milagronan lo a sosode, qu a sosode den boso, fo'i hopi tempu caba lo nan a bai sinta den sacu y shinishi y lo nan a comberti nan.

14 Lo ta pa Tyrus y Sidon mas soportabel den dia di huicio qu pa boso.

15 Y abo, Capernaüm, bo no ta halzá te na ciélu? lo bo ta rebahá te na fiérnu.

16 Esun, qu ta tende boso, ta tendé_mi, y esun, qu ta rechasa boso, ta rechasa Esun, qu a mandá_mi.

17 Y e setenta a bolbe cu alegría, bisando: Señor, te asta e demoñonan ta sometí na nos pa bo nomber.

18 Y el a bisa nan: Mi a mira e diabel cai fo'i ciélu manera un rayo di weerlicht.

19 Mira, mi ta duna boso podér pa trapa riba tur colebra y scarpion, y riba tur forza dje enemigo, y ningun cos lo haci boso daňu.

20 Ma no haci boso mes contentu den eseí, qu e spiritunan ta sometí na boso: ma haci boso mes contentu mas tantu pa via qu boso nomber ta scirbí den ciélu.

21 E ora ei Jesus a alegra su mes den spiritu santu y a bisa: Mi ta gradicí_Bo, Tata, Señor di ciélu y di tera, qu Bo a sconde e cosnan ei pa e sabínan y e huicosonan y a rebela eseí na e muchanan; si, Tata, pasoba asina bo boluntad ta.

22 Tur cos ta duná na mi pa mi Tata y ningun hende sabi, qua e Yiu ta, sino e Tata, y qua e Tata, sino e Yiu, y na quen e Yiu lo quie rebela.

23 Y birando su mes na su discipelnan, el a bisa nan so: Bienaventurá ta e wowonan, qu ta mira loque boso ta mira.

24 Pasoba mi ta bisa boso, qu hopi profeta y reynan a desea di mira loque boso ta mira, y nan no a mira, y di tende, loque boso ta tende y nan no a tende.

25 Y mira, un siñadó di ley a lamta pa tent'é y el a bisa: Maestro, haciendo quiyu lo mi gana bida eterna?

26 Y el a bis'é: Quiyu ta para scirbí den ley? Con bo ta lesa?

27 Y asina el a contesta: Lo bo stima e Señor, bo Dios cu tur bo curazón y tur bo alma y cu tur bo forza y cu tur bo huicio, y bo prohimo mescos qu bo mes.

28 Y el a bisa: Bo a contesta bon, haci eseí, y lo bo biba.

29 Ma é, pa hustifica su mes, a bisa Jesus: Y quen ta mi prohimo?

30 Y Jesus a contest'é: Un ciértu hende tawata bin di Jerusalem na Jericó y el a worde atacá pa bandido y nan a quita tur cos fo'i djé y despues di a zut'é, nan a bai lagu'é mitar morto.

31 Y pa casualidad a bin un sacerdote e camina ei, y mirando é, el a pasa banda di djé, y el a sigui su camina.

32 Y asina tambe un Levita a haci, qu a bin na e lugá ei, y a mir'é, y a pasa banda di djé, y a sigui su camina.

33 Ma un Samaritano, biahán do, a bini banda di djé, y ora el a mir'é, a haya mashá duele di djé;

34 Y el a bai ceca djé, el a bens su hiridanan, el a basha azeta riba nan y biña, y hizán do é riba su mes bestia, el a hib'é na un posada y el a cuid'é.

35 Y pa su siguiente dia, ora qu é tawata bai, el a saca dos gurdein, y el a duna nan na e doño dje posada, y el a bis'é: Cuid'é bon, y tur cos, qu lo bo gasta di mas cu né, lo mi duná_{bo} atrobe asina mi bolbe.

36 Quen dje tresnan ei bo ta quere tawata prohimo dj_{esun}, qu a cai den man dje bandídonan?

37 Y el a bisa: Esun, qu a haci misericordia cu né! Jesus a bis'é anto: Bai, y abo, haci mescos.

38 Y a sosode, qu el a bin na un puebel; y un mohé, qu yama Marta, a ricibi'é den su cas.

39 Y esaqui tawatin un ruman, qu yama Maria, qu a bai sinta na pia di Jesus y tawata scucha su palaba.

40 Ma Marta tawata mashá ocupá den sirbiméntu y biniéndo aceca, el a bisa: Señor, no ta importá_{bo}, qu mi ruman ta lagá_{mi} so sirbi? Bis'é anto, pa é yudá_{mi}.

41 Ma Jesus a respond'é: Marta, Marta, bo ta molestiá y pená_{bo} mes cu hopi cos,

42 Ma un cos ta necesario; ma Maria a scoge e parti bon, qua lo no worde quitá fo'i djé.

CAPÍTULO 11.

1 Y un biáha den un ciértu lugá é tawata haci oracion, y ora el a caba, un di su discipelnan a bis'é: Señor, siña nos haci oracion manera Juan a siña su discipelnan.

2 Y el a bisa nan: Ora qu boso ta haci oracion, bisa (asina:) Nos Tata, bo nomber sea santificá, laga bo reino bini;

3 Duna nos nos pan di cada dia;

4 Y pardona nos nos picánan, pasoba nos tambe ta pardona esnan, qu ta debe nos, y no hinca nos den tentacion.

5 Y el a bisa nan: Quen di boso lo tin un amigu, lo bai meianochi ceca djé, y bis'é: amigu, fiá_{mi} tres pan,

6 Pasoba mi amigu a bin di biáha ceca mi, y mi no tin nada pa mi dun'é.

7 Y lo rosponde di padén, y lo bisa: No molestiá_mi: porta ta cerá, y mi yiunan ta cu mi den camber: mi no por lamta pa duná_bo.

8 Mi ta bisa boso, masque lo é no a lamta y dun'é, pasoba é ta amigu, ma pa via di su cara secu lo é lamta, y dun'é asina tantu, qu é tin mesté.

9 Y mi ta bisa boso: pidi y lo worde duná na boso, busca, y boso lo haya; bati, y lo worde habrí pa boso.

10 Pasoba cada un, qu pidi, ta ricibi; y esun, qu busca, ta haya, y esun, qu bati, pa eseí lo worde habrí.

11 Y qua tata tin den boso, na quen un yiu ta pidi pan, lo dun'é un piédra? O, qu é ta pidi un piscá, lo dun'é un colebra?

12 O, si é lo pidi un webu lo dun'é un scarpion?

13 Boso anto, qu ta malu, sabi di duna boso yiunan bon cos, quantu mas boso Tata celestial lo duna e Spiritu Santu na esun, qu lo pidi'é!

14 Y el a saca un demoño fo'i un mudo; y a sosode, ora qu e demoño a sali; qu e mudo a papia, y e multitud a straña.

15 Ma algun di nan a bisa: E ta saca demoño cu podér di Beélzebul, e cabezante di demoñonan.

16 Ma otronan, qu quier a tent'é, a exigi un siñal fo'i djé di ciélu.

17 Ma é, conociéndo nan pensaméntu, a bisa nan: Cada reino, na unda tin desunion, ta worde distribí, y eiden un cas ta cai riba otro.

18 Y awó, qu e satanás ta contra di djé mes, con su reino lo por existi? Pasoba boso ta bisa, qu mi ta saca demoñonan pa medio di Beélzebul.

19 Y si mi ta saca e demoñonan pa medio di Beélzebul, pa medio di quen boso yiunan ta saca nan? P'eseí lo nan ta boso huzgadónan.

20 Ma si mi ta saca demoñonan cu dede di Dios, asina anto e Reino di Dios a bini ceca boso.

21 Ora qu un homber fuérte bon armá ta cuida su propiedad, asina tur cos, qu é tin, ta na paz;

22 Ma si un, qu ta mas fuérte qu né, ataqu'é y, triunfa riba djé, eseí ta coge tur su armanan riba qua é tawata confia, y ta parti su prendanan.

23 Esun, qu no ta cu mi, eseí ta contra mi; y esun, qu no ta hundo cu mi, eseí ta plama.

24 Ora qu e spiritu impuru sali fo'i hende, é ta bai den lugá secunan, buscando sosiégu, y no hayando eseí, é ta bisa: Lo mi bolbe den mi cas, fo'i unda mi a sali;

25 Y é, biniéndo ta hayé barí y dorná.

26 Y anto é ta bai, y é ta hiba cu né siéte otro spiritu, mas malu qu né mes, y drentando den eseí, nan ta biba ei, y fin dje hende ei ta bira mas pió qu su cuminzaméntu.

27 Y a sosode ora, qu é tawata papia e cosnan ei, qu un mohé fo'i den e multitud a saca su boz, y papia cu ne: Bienaventurá ta e scootchi, qu a cargá_bo, y e pechu, qu a criá_bo.

28 Ma el a bisa: Si, bienaventurá ta esnan, qu ta tende palaba di Dios y ward'é.

29 Y ora, qu tur e multitud a reuni huntu, el a cuminza papia: Esaqui ta un generacion malu: é ta pidi señal, y lo no worde duná ningun señal n'é, qu e señal di Jonas, e profeta.

30 Pasoba manera Jonas tawata un señal pa e Ninivítan, asina tambe e Yiu di hende lo ta pa e generacion aqui.

31 E reina di Zuid lo lamta den dia di huicio contra e hombernan dje generacion aqui, y lo é condena nan, pasoba el a bini di fin di mundu pa tende e sabiduria di Salomon, y mira, mas qu Salomon t'aqui.

32 E hombernan di Ninivé lo lamta den dia di huicio contra é generacion aqui, y lo nan condena eseí; pasoba nan a comberti nan riba predicacion di Jonas; y mira, mas qu Jonas t'aqui.

33 Y ningun hende, qu ta cende un bela, ta pon'é den scondí ni bao dj_un midí di maishi ma riba un candelá pa esnan, qu drenta, mira e luz.

34 E luz dje curpa ta bo wowo; si bo wowo ta bon, tur bo curpa ta luzá; ma si é ta malu, tur bo curpa tambe ta scur.

35 Tene cuidao anto, qu no e luz, qu ta den bo ta scuridad.

36 Y si bo curpa ta tur luzá, teniendo ningun parti qu ta scur, asina tur e curpa lo ta luzá manera ora qu e lampi cu su splendor luzá_bo.

37 Y ora, qu é tawata papia eseí, un Fariseo a rogu'é pa bai na su cas pa come cu né; y é drentando a bai sintá na mesa.

38 Y e Fariseo, mirando eseí, a straña su mes, qu é no a laba su curpa promé qu come.

39 Y e Señor a bis'é: Awó, boso, Fariseonan, boso ta limpia

copa y tayó di pafó; ma boso padén ta yen di ladronicia y di maldad.

40 Boso, hendenan sin conoceméntu, Esun, qu a traha e pafó, no t'E a traha e padén també?

41 Ma haci limosna cu es, qu ta den eseí, y mira, tur cos lo ta limpi pa boso.

42 Ma ay di boso, Fariseonan! pasoba boso ta duna e decima parti di yerba cu holo dashi y di specerij y di tur berdura y boso no ta haci caso di huicio y di amor di Dios. Esaqui hende mesté haci y no laga di haci e otro cosnan.

43 Ay di boso, Fariseonan, pasoba boso ta stima e promé lugánan den snoa y qu hende cuminda boso riba marshé.

44 Ay di boso, pasoba boso ta parce e grafnan, qu hende no por ripara y e hendenan ta camna riba nan sin sabi.

45 Y un dje siñadónan di ley a contest'é: Maestro, si bo bisa e cosnan aqui, asina bo ta ofende nos.

46 Ma el a bisa: Ay di boso tambe, siñadónan di ley, pasoba boso ta duna e hendenan carga pisá pa carga, y boso mes no ta mishi cu e carganan ei ni cu un di boso dedenan.

47 Ay di boso, pasoba boso ta traha e grafnan dje profetanan, y boso tatanan a mata nan.

48 Asina boso ta duna testimonio, qu boso ta aproba e trabaonan di boso tatanan, pasoba eseinan a mata nan, y boso ta traha graf pa eseinan.

49 P'esei tambe e sabiduria di Dios ta bisa: Lo mi manda profeta y apostelnan ceca nan, y dj_eseinan lo nan mata algun y persigui nan,

50 Pa e sangre di tur e profetanan, qu a worde dramá di cuminzaméntu di mundu caba, worde exigí fo'i dje generacion ei;

51 Dje sangre di Abel te na e sangre di Zacarías, qu a worde matá meimei di altá y e cas di Dios; si, mi ta bisa boso, eseí lo worde exigí fo'i dje generacion aqui.

52 Ay di boso, siñadónan di ley, pasoba boso a coge e yabi di conoceméntu; boso mes no a drenta, y esun, qu quie drenta, boso a stroba.

53 Y ora, qu el a sali dj_ei, e siñadónan di ley, y e Fariseonan a cuminza pret'é y puntr'é diferente cos, poniéndo las p'é, y buscando di tende algu fo'i su boca, [pa qua nan por a acus'é.]

CAPÍTULO 12.

1 Ora qu hopi milnan dje multitudnan a reuni, asina qu nan tawata trapa otro, el a cuminza bisa promé na su discipelan: Warda boso dje mansa dje Fariseonan, qua ta hypocrecia.

2 Y no tin nada, qu ta tapá, qu lo no worde descubrí, y no tin nada qu ta scondí, qu hende lo no sabi.

3 P'esei tur cos, qu boso bisa den scuridad, lo worde tendé den claridad y quiqui, qu boso lo papia cu otro den orea den boso camber di mas padén lo worde predicá fo'i daknan.

4 Y mi ta bisa boso, mi amigunan, no teme esnan, qu ta mata curpa, y qu despues no por haci nada mas,

5 Ma lo mi mustra boso di quen boso mesté tene miédu: tene miédu dj'Esun, qu despues qu El a mata, aïnda é tin podér di tira den fièrnu; si, mi ta bisa boso, tene miédu dj'Esei.

6 Nan no ta bende cinqu Moffi pa dos placa? Y ningun dj_eseinan ta lubidá pa Dios.

7 Si, te asta e cabeinan di boso cabez ta contá! No tene miédu anto: boso bal mas, qu hopi Moffi.

8 Y mi ta bisa boso, qua qu lo confesa mi nomber dilanti dje hendenan, esun ei tambe e Yiu di hende lo confesa su nomber dilanti dje angelnan di Dios,

9 Ma esun, qu lo nengá_mi dilanti dje hendenan, esei lo worde nengá dilanti dje angelnan di Dios.

10 Y quen, qu lo papia un palaba contra dje Yiu di hende, esei lo worde pordoná n'é: ma esun, qu lo blasfema e Spiritu Santu, na esun ei lo no worde pordoná.

11 Y ora, qu nan hiba boso den snoanan y ceca e hende haltunan y e poderosonan, asina no sea anshá, con ó quiqui boso lo bisa pa defende boso ó quiqui boso lo papia;

12 Pasoba e Spiritu Santu lo siña boso den e oranan ei, quiqui boso mesté papia.

13 Y un fo'i dje multitud a bisa né: Señor, bisa mi ruman, pa é parti e herencia cu mi.

14 Ma el a bis'é: Homber, quen a poné_mi como huez ó partidó riba boso?

15 Y el a bisa nan: Mira bon y warda boso di tur sed di placa; pasoba masqué qu un hende tin abundancia, toch su bida no ta su propiedad.

16 Y el a conta nan un comparacion, y a bisa: Un homber ricu su cunucu a duna hopi fruta;

17 Y é tawata pensa den su mes, bisándo: Quiqu lo mi haci? Pasoba mi no tin camina pa warda mi frutanan.

18 Y el a bisa: Esaqui lo mi haci: lo mi tumba mi mangasinan y traha nan mas grandi; y eiden lo mi warda tur mi cosecha y mi otro biénnan.

19 Y lo mi bisa na mi alma: Mi alma, bo tin hopi bién, qu ta depositá pa hopi aña: tuma sosiégu, come, bebe, y sea contentu.

20 Ma Dios a bis'é: Hende bobo, awe nochí lo nan exigi bo alma fo'i bo, y tur loque bo a prepara, di quen lo é ta?

21 Asina ta bai cu esun, qu ta huntá riqueza pa su mes; y qu no ta ricu den Dios.

22 Y el a bisa su discipelnan: P'esei mi ta bisa boso, no sea procupá pa boso bida, quiqu boso lo come, ni pa boso curpa, quiqu boso lo bistí:

23 E bida ta mas qu cuminda, y e curpa mas qu e bistí.

24 Mira e páranan, nan no ta planta, ni cosecha, nan no tin ni camina pa nan huntá nan cuminda, ni mangasina, y Dios ta duna nan cuminda: Quantu boso bal mas qu e páranan?

25 Qua di boso por haci su mes un bara mas haltu cu tur su quibraméntu di cabez?

26 Si boso no por é di mas minimo, paquiqu boso ta preocupá pa otro cosnan?

27 Ripara e lelinan, con nan no ta hila ni traha y mi ta bisa boso, qu ni Salomon den tur su gloria tawata bistí como un dj_esquinan.

28 Si Dios bistí na su manera asina e yerba, qu awe ta den cunucu y qu mañan ta worde tirá den fornu, quantu mas boso, hende di poco fe!

29 Y boso, no puntra quiqu lo boso come ó bebe, y no busca di mas;

30 Pasoba tur e cosnan aqui e puebelnan di mundu ta busca; ma boso Tata sabi qu boso mesté dje cosnan aqui.

31 Ma busca su Reino, y e cosnan aqui lo boso haya di mes

32 No tene miédu, boso, trupa chiquitu; pasoba ta boso Tata su bon deseo di duna boso e Reino.

33 Bende loque boso tin, y haci limosna; traha sacu pa boso, qu no ta daña, un tesoro, qu no ta caba nunca: den ciélunan, camina e ladron no por yega, ni camina mot no por distribi'é.

34 Pasoba camina boso tesoro ta, aya boso curazón lo ta.
 35 Laga boso paña ta cangá y e luznan cendí;

36 Y sea mescos, qu e hendenan, qu ta warda riba nan shon, ora qu é bolbe di fiesta di casaméntu, pa ora qu é bini y bati, qu nan por habri mes ora p'é!

37 Bienaventurá ta e crianan ei, qua ora e shon yega, lo é haya nan lamtá! Di berdad mi ta bisa boso, qu lo é faha su mes, y lo pone nan sinta na mesa, y biniéndo aceca, lo é sirbi nan.

38 Y si en caso é bini den e secunda warda dj_anochi ó si é bini den e di tres warda dj_anochi y é haya nan asina, bienaventurá ta e crianan ei.

39 Boso ta comprende mashá bon, qu si e tata di cas sabi na qui ora e ladron lo a bini, anto lo é no lagu'é drenta den su cas.

40 Boso anto, sea tambe prepará, pasoba den e ora qu boso no ta spera, e Yiu di hende ta bini.

41 Y Pedro a bis'é: Señor, bo ta bisa e comparacion aqui pa nos, ó pa tur també?

42 Y e Señor a bisa: Quen ta anto e fièl y prudente mayor-dom, qua e Señor lo pone riba su crianan, pa duna nan e parti di cuminda na ora?

43 Bienaventurá ta e cria ei, qua ora su shon bini, lo é hay'é haciéndo asina.

44 Di berdad, mi ta bisa boso, qu lo é pon'é riba tur su biénnan.

45 Ma si e cria ei lo a bisa den su curazón: Mi shon ta tarda pa bini, y si el a cuminza zuta e otro crianan, y a cuminza come y bebe y bira burachi.

46 Asina e shon dje cria ei lo bini riba un dia, qu é no ta sper'é, y na ora qu é no sabi, y lo é castigu'é duru, y lo é pone su parti cu e cria infièlnan.

47 Y e sirbidó ei, qu sabi su shon su boluntad, y no a prepara su mes ni a haci segun su boluntad, eseí lo haya hopi zota.

48 Ma esun, qu no a sabi eseí, y qu lo a haci cos, qu ta merece zota, eseí lo haya poco zota. Y na cada un, na qua a worde duná hopi, dj_eseí lo worde exigí muchu, y den esun den qua hende a confia hopi, dj_eseí hende lo exigí muchu mas.

49 Mi a bin pa tira candéla riba mundu, y con mi ta desea,
si é ta cendí caba!

50 Mi tin qu worde batizá y con anshá mi ta, promé qu
esaqui a sosode.

51 Boso ta quere, qu mi a bin riba munda pa duna paz?
No, mi ta bisa boso, mas parti pa trece desunion.

52 Pasoba dj_awó caba cinqu den un cas lo ta contra otro,
tres contra dos, y dos contra tres;

53 E tata lo ta contra e yiu homber, y e yiu homber contra
e tata; e mama contra e yiu mohé; y e yiu mohé contra e
mama; e suegra contra su nuera, y e nuera contra su suegra,

54 Y el a bisa na e multitud tambe: ora boso mira un
nubia subi di banda dj_abao, mes ora boso ta bisa: Ta bai
yobe; y ta sosode asina mes:

55 Y ora [boso ta sinti] biéntu di Zuid supla, asina boso ta
bisa: Lo haci calor; y ta sosode.

56 Boso, hypocritanan, boso sabi di xamina e apariéncia
di tera y ciélu; y con boso no ta xamina e señalnan dje tempu
aqui?

57 Y paquiqu boso no ta huzga di boso mes loque ta hustu?

58 Pasoba ora bo ta bai cu bo contrapartida dilanti go-
biérno, percura na camina di librá_bo di djé, pa é no lastrá_bo
ceca Huez; y e Huez ta entregá_bo na polís, y e polís poné_bo
den prison.

59 Mi ta bisa bo, lo bo no sali dj_ei te ora bo tambe lo a
paga te di ultimo cens.

CAPÍTULO 13.

1 Y tawatin na e mes tempu ei, algun qu tawata cont'é dje
Galileonian, di quendenan sangre Pilatus a mescla cu e sangre
dje bestianan pa sacrificio.

2 Y Jesus a contesta nan: Boso ta quere qu e Galileonian
ei tawata mas pecadó, qu e otro Galileonian, pasoba un cos
asina a pasa nan?

3 Mi ta bisa boso, no; ma si boso no comberti boso mes, boso
tur lo perece di mes moda.

4 O e diezochonan ei, riba qua e toren den Siloam a cai y
a mata nan, boso ta quere qu esnan ei tawata mas culpabel,
qu tur e hendenan, qu ta biba den Jerusalem?

5 Mi ta bisa boso, no; ma si boso no comberti boso mes, boso tur lo perece.

6 Y el a bisa e comparacion aqui: Un hende tawatin un mata di figu, plantá den su cunucu, y el a bai busca fruta di djé, y é no a haya.

7 Y el a bisa na e cuidadó di cunucu: Mira, ta tres aña caba, qu mi ta bin busca fruta na e mata di figu aqui, y mi no ta haya; saqu'é: pa haci quiyu é ta tuma lugá aquí pornada?

8 Y el a contest'é: Shon, laga é para aïnda e aña aqui, te ora, qu mi a coba rond di djé, y pone mest né;

9 Pa é duna fruta podisé otro aña, ma si encaso no, saqu'é anto.

10 Y é tawata siña riba dia di Sabbat den un dje snoanan.

11 Y mira, aya tawatin un mohé, qu tawatin spiritu di maleza diezocho aña largu, y é tawatin lomba doblá y é no por a hiza su lomba di ningun manera ariba.

12 Y Jesus, mirando é, a yam'é ceca djé, y a bis'é: Mohé, bo ta salbá di bo maleza.

13 Y el a pone su man riba djé y mes ora su lomba a bira bon y é tawata alaba Dios.

14 Y e cabezante di snoa, tumando na malu, pasoba Jesus a cura (hende) riba dia di Sabbat, a rosponde, y a bisa na e multitud: Tin seis dia pa hende traha; bin anto riba eseinan, pa boso laga cura boso y no riba dia di Sabbat.

15 E Señor anto a contest'é: Abo, hypocrita! boso no ta quita boso baca ó buricu fo'i pesebre, y ta hib'é pa é bebe riba dia di Sabbat?

16 Y esaqui, qu ta un yiu mohé di Abraham, qua e diabel a mara, ta ya diezocho aña caba, eseí no mesté worde quitá dje cabuya ei riba dia di Sabbat?

17 Y ora, qu é tawata bisa esaqui, nan tur tawatin ber-guenza, esnan, qu a pone nan mes contra djé, y tur e multitud tawata contentu riba tur e cos gloriosonan, qu é tawata haci.

18 Y el a bisa: Cu quiyu e Reino di Dios ta igual, y cu quiyu lo mi compar'é?

19 E ta mescos qu un simiña di moster, qua un hende a planta den su hoffi: y el a crece y a bira un mata grandi; y e páranan di ciélu a traha nan neishi den su takinan.

20 Y el a bolbe bisa: Cu quiyu lo mi compara Reino di Dios?

21 E ta mescos qu zuurdeeg, qua un mohé a coge y a pon'é

den tres cana di hariña, te ora, qu el a bira henteramente zuur.

22 Y el a biáha fo'i djun stad y puebel te na otro, siñando, y a haci su biáha pa Jerusalem.

23 Y un a bis'é: Señor, tin poco qu lo worde salbá? Y el a bisa nan:

24 Bringa pa pasa den e porta smal, pasoba hopi, [mi ta bisa boso] lo purba di drenta, y lo no por.

25 Despues qu e Tata di cas a lamta y a cera e porta y boso ta para p'afó, y bati na e porta, bisándo: Señor, Señor, habri pa nos! anto lo é contesta boso y bisa: Mi no sabi ta di unda boso ta.

26 Anto boso lo cuminza bisa: Nos a come y bebe den bo presencia, y bo a siña den nos cayanan.

27 Y é lo bisa: Mi ta bisa boso, mi no sabi di unda boso ta: quita di mi, boso nan tur hacidónan di inhusticia.

28 Y aya lo tin yoraméntu y mordeméntu riba djente, ora qu boso lo mira Abraham y Izaak y Jacob y tur e profetanan den Reino di Dios, ma boso tirá p'afó:

29 Tambe lo bini di Pariba y di Pabao, y di Nord y di Zuid y lo sinta den Reino di Dios.

30 Y mira, e ultimo lo ta e promé, y e proménan lo ta e ultimonan.

31 Y e dia ei a bini algun Fariseo ceca djé, bisándo e: Bai djaqui y sali, pasoba Herodes ta busca di matábo.

32 Y el a bisa nan: Bai y bisa na e zoro ei: Mira, mi ta saca diabel afó, y mi ta cura hende malu, awe y mañan y otromañan mi ta yega na fin.

33 Ma mi mesté biáha awe y mañan y otromañan: pasoba no ta sosode, qu un profeta ta worde matá p'afó di Jerusalem.

34 Jersusalem, Jersusalem, abo, qu ta mata e profetanan y tira nan cu piédra, esnan, qu ta mandá pa bo, quantu biáha mi quier a huntu bo yiunan, manera un galiña ta huntu su puítunan bao di su hala, y boso no a quie.

35 Mira, nan ta laga boso cas distribí pa boso! Y mi ta bisa boso, qu boso lo no mirámi te ora, qu boso lo bisa: Bindicioná ta es, qu ta bini den nomber di Señor.

CAPÍTULO 14.

1 Y a sosode ora qu el a bini den cas djun dje proménan dje Fariseonan riba dia di Sabbat pa come pan, qu nan tawata waak é.

2 Y mira, aya tawatin un hende cu dewater dilanti djé.

3 Y Jesus, contestando, a bisa na e siñadónan di ley y e Fariseonan y a papia: Ta permití pa cura [hende] riba dia di Sabbat ó no?

4 Ma nan a queda quetu. Y el a cog'é y a cur'é, y a lagu'é bai.

5 Y é contestando nan, a bisa: Qua di boso, si su yiu ó baca cai den poz riba dia di Sabbat lo no bai saqu'é mes ora riba dia di Sabbat?

6 Y nan no por a contest'é riba eseí.

7 Y el a bisa na e conbidánan un comparacion, riparando con nan tawata scoge e lugánan padilanti, bisándo nan:

8 Ora qu bo ta conbidá na un fiesta di casaméntu, no bai sinta riba e promé lugá, pasoba por sosode qu un di categoria mas haltu qu bo, tambe ta conbidá di djé.

9 Den e caso ei, e homber, qu a combida tur dos, lo bini ceca bo y bisa: Duna e lugá aquí n'é. Y abo, cu berguenza lo tuma e lugá di mas patras.

10 Ma ora, qu lo bo ta conbidá, bai anto y sinta riba e lugá di mas patras, pa ora, qu esun bini, qu a conbidá_bo, bisá_bo: Amigu, bai mas padilanti, anto lo ta un onor pa bo dilanti esnan, qu ta sintá huntu cu bo.

11 Pasoba cada un, qu halza su mes, eseí lo worde rebahá, y esun, qu rebaha su mes, eseí lo worde halzá.

12 Y tambe el a bisa na esun, qu a conbidé: Ora qu bo pone un comeméntu ó un cena, no convida boso amigunan, ni boso rumannan, ni boso pariéntenan, ni boso biciñanan ricu, pa eseinan tambe nan tur no conbidá_bo atrobe, y bo haya bo pagu.

13 Ma ora bo pone un comeméntu, convida pobernan, mancánan, cohongan, ciégunan,

14 Y lo bo ta bienaventurá, pasoba nan no tin pa pagá_bo atrobe; pasoba eseí lo worde pagá na bo den e resureccion dje hustunan.

15 Y ora un djésnan, qu tawata sinta na mesa ei, a tende e cosnan ei, el a bis'é: Bienaventurá ta esun, qu come pan den Reino di Dios.

16 Ma el a bis'é: Un hende a prepara un gran comeméntu y el a manda convida hopi hende.

17 Y el a manda su cria na ora dje comeméntu, pa

bisa e conbidánan: Bin, pasoba tur cos ta cla caba.

18 Y nan tur huntu a cuminza excusa nan: E di promé a bis'é: Mi a cumpra un cunucu, y ta necesario, qu mi sali pa mi mir'é; mi ta pidí_{bo} dispensá_{mi}.

19 Y un otro a bisa: Mi a cumpra cinqu yugo di oso, y mi ta bai pa purba nan; mi ta rogá_{bo}, dispensá_{mi}.

20 Y un otro a bisa: Mi a caba di casa, y p'esei mi no por bini.

21 Y e cria, ora el a bolbe, a conta tur e cosnan ei na su shon. E ora, e doño di cas a bira rabiá, y a bisa su cria: Sali purá den e plazanan di stad y den e cayanan y trece e pobernan y e mancánan y e cohongan y e ciégunan aqui den.

22 Y e cria a bisa: Señor, manera bo a manda, a sosode caba y ainda tin lugá.

23 Y e shon a bisa e cria: Bai den tur camina y den tranqueranan y obliga nan dreinta, pa mi cas yena,

24 Pasoba mi ta bisa boso, qu ningun dje hombernan ei, qu tawata conbidá, lo purba mi cena.

25 Y hopi multitud a bin ceca djé, y el a drei y bisa nan:

26 Si un hende bini ceca mi, y é no ta odia su tata, y mama y mohé y yiunan y ruman homber y ruman mohé, si te asta su mes bida, eseí no por ta mi discipel.

27 Y esun, qu no ta carga su cruz y sigui_{mi}, eseí no por ta mi discipel.

28 Pasoba qua di boso, qu quie traha un toren, no ta sinta promé y calcula e gastunan, [pa é mira] qu é tin bastante pa cab'é?

29 Pa si en caso, ora el a pone e fundéshi, y é no por caba, tur qu lo mir'é, lo bofona di djé, bisándo:

30 E hende aqui a cuminza traha, y é no por a caba.

31 O qua rey, qu ta bai na guerra pa bringa contra un otro rey, no ta sinta promé y medita, qu é por bai cu diez mil contra esun, qu ta bini contra djé cu binti mil?

32 Sino, é ta manda un embahabor, ora qu eseí ta hopi leu ainda, y ta propone condicionnan pa haci paz.

33 Asina anto, esun di boso, qu no ta renuncia tur cos, qu é tin, eseí lo no por ta mi discipel.

34 E sálu ta bon, ma si e sálu perde su smaak; cu quiqu lo é haya su smaak atrobe?

35 E no ta sirbi mas ni pa tera ni pa mest: hende ta tir'é afó. Esun, qu tin oreá pa tende, tende.

CAPÍTULO 15.

1 Y tur e celadónan y e pecadónan a bin ceca djé pa tende [su palabanan.]

2 Y e Fariseonan y e siñadonan di ley tawata murmura, bisándo: Esaqui ta ricibi pecadónan, y é ta come cu nan.

3 Y el a papia e comparacion aqui cu nan, bisándo:

4 Qua di boso, qu tin cién carné y a perde un di nan, no ta bandona e nobenta y nuebe den desierto, y ta bai busca esun perdí, te ora qu é haya eseí?

5 Y si el a hay'é, é ta contentu y é ta pon'é riba su schouder,

6 Y biniéndo na cas, é ta yama e amigunan y e biciñanan huntu, bisándo nan: Sea contentu cu mi, pasoba mi a haya mi carné, qu tawata perdí.

7 Mi ta bisa boso, qu asina mes lo tin mas alegria den ciélu riba ún pecadó qu comberti, qu riba e nobenta y nuebe hustunan, qu no tin mesté di combertiméntu.

8 O qua mohé qu tin diez placa di plata, si el a perde un di nan, no ta cende un bela, y ta bari su cas tur camina, y é ta busca cu cuidao te ora qu é hay'é?

9 Y si el a haya eseí, é ta yama tur su amigunan y su biciñanan huntu, bisándo: Sea contentu cu mi, pasoba mi a haya e placa di plata, qu mi a perde.

10 Asina mi ta bisa boso, qu tin alegria pa e angelnan di Dios riba un pecadó, qu comberti su mes.

11 Y el a bisa: Un ciértu hende tawatin dos yiu homber.

12 Y e mas chiquitu a bisa na e tata: Papa, duná_mi e parti di posision qu ta tocá_mi. Y el a parti e cosnan pa nan.

13 Y despues di un poco dia, e yiu homber chiquitu a coge tur su cosnan, y el a bai biáha den un tera leu, y aya el a gasta su cosnan, hibándo un bida di paranda.

14 Y ora qu el a distribi tur cos, a bini un miseria grandi den e tera ei. Y el a cuminza pasa miseria.

15 Y el a bai busca trabao ceca un dje ciudadónanonan dje tera ei, y eseí a mand'é na su cunucu pa cuida su porconan.

16 Y é tawatin gana di yena su barica cu loque e porconan tawata come, y ningun hende tawata dun'é eseí.

17 Y ora el a bin na conoceméntu di su situacion, el a bisa: Quantu trahadó di mi tata tin pan na abundancia, y mi ta perece di hamber.

18 Lo mi lamta y bai ceca mi tata y lo mi bis'é: Papa, mi a peca contra ciélu y contra bo,

19 Y mi no ta digno mas pa worde yamá bo yiu: haci mi manera un di bo peonnan.

20 Y é lamtándo, a bai ceca su tata y ora qu é tawata hopi leu di djé ainda, su tata a mir'é, y el a bira comoví cu misericordia; y coriéndo ceca djé, el a braz'é y a zoenchi é.

21 Y e yiu a bis'é: Papa, mi a peca contra ciélu y contra bo, y mi no ta digno mas pa worde yamá bo yiu.

22 Ma e tata a bisa na su crianan: Trece aqui e bistí di mas mihó y bistí'é, y dun'é un ringchi na su dede y zapatu na su pia,

23 Y trece e bishé gordá y mat'é y laga nos come y alegra nos.

24 Pasoba mi yiu aqui tawata morto y el a rebiba y é tawata perdi y nos a bolbe hay'é. Y nan a cuminza haci fiesta.

25 Y su yiu mayó tawata na cunucu, y ora qu é tawata bini ceca e cas, el a tende cantaméntu y baliaméntu.

26 Y yamándo un dje crianan ceca djé, el a puntr'é, ta quiqu eseí por ta.

27 Y esaqui a bis'é: Bo ruman a bini, y bo tata a mata e bishé gordá, pasoba el a hay'é salú atrobe.

28 Ma el a bira rabiá y no quier a drenta. Asina su tata a sali y a pidi'é.

29 Ma é, contestándo, a bisa su tata: Mira, mi ta sirbí bo hopi aña y nunca mi a falta cu bo mandaméntu, y nunca bo a duná mi un cabritu pa mi haci fiesta cu mi amigunan;

30 Ma awó, qu e homber aqui, bo yiu a bini, qu a distribi bo placa cu mohénan di mal bida, asina bo a mata e bishé gordá p'é.

31 Y el a bis'é: Mi yiu, bo ta semper ceca mi, y tur cos di mi ta di bo,

32 Hende mesté ta contentu awó y haci fiesta; pasoba bo ruman aqui tawata morto, y el a rebiba, y é tawata perdi, y nos a bolbe hay'é.

CAPÍTULO 16.

1 Y el a bisa na su discipelnan tambe: Tawatin un hende ricu, qu tawatin un mayordom, y djesei nan a bis'é, qu é tawata distribi su cosnan.

2 Y el a yam'é, y a bis'é: Ta quiqu mi ta tende di bo? Duna

cuenta di bo mayordomia, pasoba bo no por sirbi mas pa mayordom.

3 Y e mayordom a bisa den su mes: Quiqu lo mi haci? pasoba mi shon ta quita mi mayordomia di mi. Hala chapi, mi no por, pa pidi limosna, p'esei mi tin berguenza.

4 Mi sabi, quiqu lo mi haci, pa ora mi perde mi puestu di mayordom, nan ricibí_mi den nan cas.

5 Y el a yama cada un dje debedónan di su shon ceca djé; y el a bisa na esun di promé: Quantu bo ta debe mi shon?

6 Y el a bisa: Cién barí di azeta. Y el a bis'é: Tuma e papel di bo debe, awó mes, sinta un ratu, y scirbi cinquenta.

7 Y caba, el a bisa na un otro: Y abo, quantu bo ta debe? Y el a bisa: Cién schepel di trigo. Y el a bis'é: Tuma e papel di bo debe y scirbi ochenta.

8 Y shon a gaba e mayordom desonorado, pasoba el a trata cu cuidao; pasoba e yiunan dje mundu aqui ta mas cuidadoso qu e yiunan di luz den nan sorto.

9 Y mi ta bisa boso, busca di haya amigu pa medio di riqueza inhustu, pa ora cos faltá_bo, nan por ricibí_bo den e tent eternunan.

10 Esun, qu ta fièl den e mas minimo, esei tambe ta fièl den cos grandinan y esun, qu den e minimo ta haci inhusticia, esei ta haci tambe den e cos grandinan inhusticia.

11 Asina si boso no tawata fièl den e asuntunan di riqueza inhustu, quen lo confia boso e berdadero (riqueza)?

12 Y si boso no tawata fièl cu cosnan, qu hende a confia boso, quen lo duna boso é di boso?

13 Ningun cria por sirbi dos shon; pasoba ó le é odia esun y stima e otro, ó lo é pega na esun y desprecia e otro. Boso no por sirbi Dios y Riqueza.

14 Y tur e cosnan aqui e Fariseonian tambe, qu tawata pichiri, a tende, y nan a haya un disgustu di djé.

15 Y el a bisa nan: Bosco ta esunnan, qu ta haci boso mes hustu pa apariéncia pa hendenan, ma Dios conoce boso curazónnan; pasoba loque ta haltu den hendenan, ta un cos horroroso pa Dios.

16 E ley y e profetanan ta te na Juan; dje tempu ei e Reino di Dios ta worde anunciá y tur ta haci forza contra dj_esei.

17 Ta mas lihé pa ciélu y tera caba, qu un punta di ley cai.

18 Quen qu ta, qu bandona su mohé y casa cu un otro, esei

ta haci adulterio y quen qu ta, qu casa cu e bandoná dje homber ei, tambe ta haci adulterio.

19 Y tawatin un homber ricu, y é tawata bistí purper y paña mashá fini, bibándo tur dia contentu y luhoso.

20 Y tawatin un limosnero, qu yama Lazaro, qua tawata drumi dilanti di su porta, yen di yaga,

21 Y é tawata desea pa yena su barica cu garnachi di pan, qu tawata cai fo'i dje mesa dje ricu; ma e cachónan tambe tawata bin y lembe su yaganan.

22 Y a sosode, qu e limosnero a muri, y el a worde hibá den scootchi di Abraham pa e angelnan.

23 Y e ricu tambe a muri, y a worde derá. Y den fiérnu, ora qu é tawata hiza su wowo, siéndo den doló, el a mira Abraham dj_aleu y Lazaro den su scootchi.

24 Y el a grita y bisa: Tata Abraham, tene piédad cu mi y manda Lazaro, qu é por muha punta di su dede cu awa, y é po fresca mi lenga, pasoba mi ta sufri doló den e candéla aqui.

25 Ma Abraham a bisa: Yiu, corda, qu bo a ricibí loque ta dushi den bo bida, y Lazaro tambe loque ta malu; y awó é ta worde consolá y bo ta sufri dolo.

26 Y fuera eseí, meimeidi nos cu boso tin un precipicio grandi, asina qu esnan dj_aqui qu quie bai ceca boso no por, ni tampoco esnan, qu ta ei, por bini ceca nos.

27 Y el a bisa: Mi ta rogá_bo, tata, qu bo por mand'é na cas di mi tata,

28 Pasoba mi tin cinqu ruman (homber), qu é por spiértan, pa nan tambe no bin den e lugá aqui di torméntu.

29 Abraham a bis'é: Nan tin Mozes y e profetanan: Laga nan tende eseinan.

30 Y el a bisa: No, tata Abraham, ma si un, qu a muri a bai ceca nan, lo nan a comberti nan.

31 Ma Abraham a bis'é: Si nan no tende Mozes y e profetanan, asina tambe lo nan no laga manda nan, masque qu un a resucita di morto.

CAPÍTULO 17.

1 Y el a bisa na su discipelnan: Ta inevitabel, qu tentacion bini, ma ay dj_esun, pa qua lo é bini!

2 Lo tawata mas mihó pa e hende ei si nan a mara un

piédra di mulina rond di su garganta y nan a tir'ē den lamán, qu é haci ún piédra di dje mucha chiquitunan aqui cai.

3 Warda boso mes! Y si bo ruman peca [contra bo] asina reprend'ē, y si é ta duel'ē, asina pordon'ē.

4 Y si encaso el a peca siéte biáha pa dia contra bo, y el a bolbe ceca bo siéte biáha pa dia, bisándo: Ta duel mi, asina lo bo pordon'ē.

5 Y e apostelnan tawata bisa na e Señor: Aumenta nos fe.

6 Y e Señor a bisa: Si boso tawatin fe manera un simiña di moster, boso lo a bisa na e palu di figu aqui: Sea desrai y plantá den lamán, y lo é tawata obediénte na boso.

7 Y quá di boso qu tin un cria, qu tawata ploeg cunucu ó cuidando e bestianan, lo bisa dj_un bez na e cria asina qu e yega di cunucu: Drenta lihé y bai sintia na mesa?

8 Ma lo é no bis'ē: Prepara quiqu lo mi come awe tardi, bisti bo faha y sirbí_mi, te ora qu lo mi a come y bebe, y despues bo ta come y bebe?

9 E ta gradici e cria ei tambe, pasoba el a haci es qu tawata mandá né? [Mi ta quere, no.]

10 Asina mescos boso tambe, ora qu boso lo a haci es, qu ta mandá na boso, boso mesté bisa: Nos ta cria inutilnan, pasoba nos a haci numa, es qu nos tawatin deber di haci.

11 Y a sosode ora, qu é tawata biáha pa Jerusalem, qu el a bai meimei di Samaria y Galilea.

12 Y ora qu el a bini na un puebel, diez homber cu laster a top'ē; nan tawata para dj_aleu;

13 Y nan a halza nan boz, bisándo: Jesus, Maestro, tene misericordia di nos!

14 Y ora qu el a mira nan, el a bisa nan: Bai y mustra boso mes na e sacerdotenan. Y a sosode, ora qu nan tawata bai, qu nan a bira bon.

15 Y un di nan, mirando qu é tawata curá, el a bolbe atrobe, glorificando Dios cu boz haltu;

16 Y el a cai abao dilanti su pia, gradiciéndo é; y esaqui tawata un Samaritano.

17 Y Jesus contestando, a bisa: No ta tur diez a bira bon? Unda e nuebenan ta?

18 No a haya ningun, qu a bolbe pa duna Dios onor, qu e stranheru aqui só?

19 Y el a bis'ē: Lamta y bai; bo fe a salbá_bo.

20 Y e Fariseonan, puntrando é, qui dia e Reino di Dios lo bini, el a contesta nan y a bisa: E Reino di Dios no ta bin cu siñal visibel.

21 Y hende lo no bisa: Mira aqui ó mira aya; pasoba mira, e Reino di Dios ta meimeí di boso.

22 Y el a bisa na e discipelnan: Tempu lo bini, qu boso lo desea di mira un dje dianan di Yiu di hende, y boso lo no mira eseí.

23 Y nan lo bisa na boso: Mira aqui ó aya é ta; no sali p'esei, ni core tre'i dje.

24 Pasoba manera weerlicht, qu ta manda su rayonan dj un punta di horizonte te na otro, asina tambe e Yiu di hende lo ta den su dia.

25 Ma promé é mesté padece hopi y worde rechasá pa e generacion aquí.

26 Y manera a sosode den e dianan di Noë, asina mescos tambe lo ta den e dia dje Yiu di hende:

27 Nan tawata come, nan tawata bebe, nan tawata casa, y nan tawata worde duná pa casaméntu, te asta e dia, riba qua Noë a drenta den e arca, y diluvio a bin y a distribi cu nan tur.

28 Manera tambe qu a sosode den e dianan di Lot: nan tawata come, bebe, bende, cumpra, planta, traha cas,

29 Ma riba e dia qu Lot a sali fo'i Sodom, a yobe candéla y sulfer fo'i ciélu, y a distribi nan tur;

30 Asina mescos lo ta den e dia, riba qua e Yiu di hende lo manifesta su mes.

31 Den e dia ei, quen qu lo ta riba dak y su meubelnan den cas, eseí no baha pa hiba eseinan; y mescos quen, qu lo ta na cunucu, eseí no bolbe y [mira] loque el a laga atras.

32 Corda riba e mohé di Lot!

33 Asina esun, qu lo busca di salba su bida, eseí lo perd'é; y esun, qu lo perd'é, eseí lo salb'é.

34 Mi ta bisa boso, den e anochi ei lo tin dos riba un cama; esun lo worde hibá y e otro lo worde bandoná.

35 Dos mohé lo ta mulando huntu: esun lo worde aceptá y e otro lo worde bandoná.

36 [Dos lo tin den cunucu: esun lo worde aceptá y e otro lo worde bandoná.]

37 Y nan a contest'é: Unda Señor? Y el a bisa na nan tur: Camina e morto ta, ei warawaranan ta reüni tambe.

CAPÍTULO 18.

1 Y el a bisa tambe na nan un comparacion, pa siña nan, qu hende mesté haci oracion semper y no bira floho,

2 Bisándo: Tawatin un huez den un cièrtu stad, qu no tawata teme Dios y no tawatin respèt pa ningun hende.

3 Y tambe tawatin un biúda den e stad ei, y el a bin ceca djé, bisándo: Haci husticia na mi contra mi contrapartida.

4 Y pa un tempu largu é no tawata quie; ma despues é dici den su mes: Masque mi no ta teme Dios y mi no tin cuenta di ningun hende,

5 Ma pasoba e biúda aqui ta molestiá_mi, asina lo mi haci husticia né, pa é no sigui tormentá_mi sin fin.

6 Y e Señor a bisa: Tende loque e huez inhustu a bisa.

7 Dios lo no haci husticia na e escogínan, qu di dia y anochi ta yam'E, y lo E tarda cu nan?

8 Mi ta bisa boso, qu E lo haci husticia dj_un bez na nan. Ma e Yiu di hende, ora qu lo é bini, é tambe la haya e fe riba mundu?

9 Y tambe el a bisa na algun, qu di nan mes tawata quiere, qu nan tawata hustu, y nan tawata menosprecia e otronan, e comparacion aqui:

10 Dos hende a bai den Tempel pa haci oracion: esun tawata un Fariseo, y e otro un celadó.

11 E Fariseo parándo, tawata haci oracion asina: O Dios! mi ta gradicí_Bo, qu mi no ta mescos qu e otro hendenan, ladron, inhustu, adultero ó tambe manera e celadó aqui;

12 Mi ta yuna dos biáha pa siman, mi ta duna un decima parti di tur cos, qu mi tin.

13 Y e celadó parándo dj_aleu, no quier a hiza ni su wowo na ciélu, ma tawata dal riba su pechu, bisándo: O Dios, tene misericordia cu mi, pecadó!

14 Mi ta bisa boso, quesaqui a bai su cas hustificá ma e otro no; pasoba cada un, qu halza su mes, eseí lo worde rebahá, y esun, qu umilia su mes eseí lo worde halzá.

15 Y nan tawata trece e mucha chiquitunan ceca djé, pa é toca nan, y e discipelnan mirando eseí, tawata reprende nan.

16 Ma Jesus a yama nan ceca djé, y a bisa: Laga e muchanan bini ceca mi, y no stroba nan; pasoba djeseinan Reino di Dios ta.

17 Di berdad mi ta bisa boso, esun, qu lo no acepta e Reino

di Dios manera un mucha chiquitu, eseí lo no drenta aden.

18 Y un principe a puntr'é, bisándo: Bon Maestro, haciendo quiú lo mi ereda e bida eterna?

19 Y Jesus a bisé: Paquiú bo ta yamá_mi bon? Ningun ta bon, sino Dios só.

20 Bo sabi e mandaméntunan: Lo bo no haci adulterio, lo bo no mata; lo bo no horta; lo bo no duna testimonio falsu; onra bo tata y bo mama.

21 Y el a bisa: Cu tur e cosnan ei mi a cumpli di mi hubentud.

22 Ma Jesus, tendiéndo eseí, a bisé: aïnda bo falta un cos; bende tur cos qu bo tin y partié pa pobernan, y lo bo tin un tesoro den ciélu: y bin aqui anto, sigui_mi.

23 Ma ora el a tende eseí, el a bira mashá tristu, pasoba é tawata mashá ricu.

24 Y Jesus, mirando [qu el a bira hopi tristu] a bisa: Con trabahoso ta pa esunnan, qu ta ricu, drenta Reino di Dios;

25 Pasoba ta mas facil pa un camel pasa den wowo dj_un angua, qu un ricu drenta Reino di Dios.

26 Y esunnan, qu a tende eseí, a bisa: Quen lo worde salbá anto?

27 Y el a bisa: E cosnan, qu ta impusibel pa hende, ta pusibel pa Dios.

28 Y Pedro a bisa: Mira, nos a bandona loque ta di nos y a sigui_bo.

29 Y el a bisa nan: Di berdad mi ta bisa boso, qu no tin ningun, qu a bandona cas ó mayonan ó ruman homber ó mohé ó yiunan, pa motibu dje Reino di Dios,

30 Qu lo no ricibi muchu mas den e mundu aqui, y den e siglo qu lo bini e bida eterna.

31 Y el a coge e diezdosnan ceca djé, y a bisa nan: Mira, nos ta bai pa Jerusalém, y tur cos lo worde cumplí na e Yiu di hende, loque ta scirbi pa e profetanan,

32 Pasoba lo é worde entregá na e paganunan, y lo nan tene bofón di djé, y lo nan traté malu y lo nan scipi'én den su cara.

33 Y lo nan zuté y maté y pa di tres dia lo e resucita.

34 Y nan no a comprende ningun dje cosnan aqui, y e palaba aqui tawata scur pa nan, y nan no a comprende loque el a bisa.

35 Y a sosode, ora qu el a yega banda di Jericó, qu un ciégu tawata sintia banda di camina, pidiéndo limosna.

36 Y esaqui, qu a tende e multitud pasa, a puntra quiqu eseí ta.

37 Y nan a bisa, qu Jesus, e Nazareno tawata pasa.

38 Y el a grita, bisándo: Jesus, abo, yiu di David, tene misericordia di mi.

39 Y esunnan, qu tawata bai padilanti, tawata reprend'é, pa é queda quetu, ma el a grita mas duru: Yiu di David, tene piédad di mí!

40 Y Jesus, parándo, a manda, pa nan trec'e ceca djé, y ora qu el a yega ceca djé, el a puntr'é:

41 Quiqu bo quie pa mi hací_bo? Y el a bisa: Señor, qu mi por haya mi bista atrobe.

42 Y Jesus a bis'é: Haya bo bista atrobe, bo fe a salbá_bo.

43 Y mes ora el a haya su bista, y a sigui'é, alabándo Dios. Y tur e puebel, mirándo eseí, tawata duna alabanza na Dios.

CAPÍTULO 19.

1 Y Jesus, drentándo, a pasa den Jerichó.

2 Y mira, ei tawatin un homber, qu yama Zagéo; y eseí tawata un cabezante di celadónan, y é tawata ricu.

3 Y é tawata busca Jesus pa mira, qui sorto di homber é ta, y é no tawata por pa via dje multitud grandi, pasoba é tawata un homber chiquitu.

4 Y coriéndo padilanti, el a subi riba un palu di figu, pa é por a mir'é, pasoba e mestér a pasa pa e camina ei.

5 Y ora Jesus a yega na e lugá ei, mirándo ariba, el a bis'é: Zagéo, baha lihé; pasoba awe mi mesté queda den bo cas.

6 Y el al baha purá y a ricibi'é cu alegría.

7 Y tur, qu a mira eseí, a murmura, bisándo: El a drenta ceca un pecadó, pa é keda ei.

8 Y Zagéo a para dilanti Señor, y a bis'é: Mira, mitar di mi biénnan, Señor, mi ta duna na pobernan; y si en caso mi a quita algun hende algu cu engaño, anto mi ta dun'é quater bez mas tantu atrobe.

9 Y Jesus a bis'é: Awe salbacion a bini den e cas aqui, pasoba esaqui tambe ta un yiu di Abraham;

10 Pasoba e Yiu di hende a bin pa busca y salba, loque tawata perdí.

11 Y nan tendiéndo e cosnan ei, p'esei el a pone un comparacion aceca, pasoba é tawata ceca di Jerusalem, y nan tawata quere, qu e Reino di Dios lo a worde dj_un bez manifestá.

12 Y el a bisa anto: Un homber di categoria haltu a biáha na un tera leu, pa ricibi un reino y pa bolbe despues.

13 Y yamándo diez cria di djé, el a duna nan diez pond y el a bisa nan: Haci negoshi te ora, qu mi bini.

14 Y su ciudadanonan tawata odi'é, y a manda embahadó su tras, bisándo: Nos no quie, pa esaqui ta rey riba nos.

15 Y a sosode ora qu el a bolbe, y el a ricibi su reino, qu el a bisa, qu nan lo yama e crianan ei p'é, na quen el a duna e placa pa é por sabí quiqu cada un a gana cu negoshi.

16 Y esun di promé a bini, y a bisa: Señor, bo pond a gana diez pond mas aceca.

17 Y el a bis'é: Wel, abo bon cria, pasoba qu bo tawata fièl den e mas minimo, asina lo bo manda riba diez stad.

18 Y é di dos a bini y a bisa: Señor, bo pond a gana cinqu pond.

19 Y el a bisa tambe na ese: Y abo, tambe, lo bo manda riba cinqu stad.

20 Y un otro a bini, bisándo: Señor, mira aqui bo pond, qu mi a warda den un lensu;

21 Pasoba mi tawatin miédu di bo, pasoba bo ta un hende severu; bo ta tuma camina, qu bo no a pone, y bo ta cosecha es, qu bo no a planta.

22 Ma el a bis'é: Fo'i bo boca lo mi huzgá_bo, abo cria malu. Bo tawata sabi, qu mi ta un hende severu, tumándo cos, qu mi no a pone y cosechándo loque mi no a planta,

23 Paquiqu anto bo no a pone mi placa na banki, y mi biniéndo, lo mi a lamt'é cu interés?

24 Y el a bisa na esunnan, qu tawata para ceca djé: Quita e pond ei fo'i djé y dun'é na é qu tin diez pond.

25 Y nan a bis'é: Señor, é tin diez pond caba.

26 Pasoba mi ta bisá_bo, qu na cada un, qu tin, lo worde duná n'é, ma dj_esun, qu no tin, dj_esei lo worde quitá tambe loque é tin.

27 Ma mi enemigunan aqui, qu no a quie, pa mi reina riba uan, trece nan aqui y mata nan dilanti mi wowo.

28 Y bisándo esaqui, el a sigui su biáha pa Jerusalem.

29 Y a sosode, ora qu el a yega banda di Bethfagé y Bethania

na e ceru, yamá Olijfberg, qu el a manda dos di su discipelnan,

30 Bisándo: Bai den e puebel ei, qu ta dilanti boso, y ora qu boso drenta, lo boso haya un yiu di buricu mará, riba qua aïnda ningun hende a sintia; lòs é y trec'é [aqui.]

31 Y si algun hende puntra boso: Paquiqu boso ta lòs eseí? Asina lo boso bis'é: Pasoba e Señor tin mestér di djé.

32 Y esunnan, qu tawata mandá, a bai, y nan a hay'é manera, qu el a bisa nan.

33 Y ora, qu nan a lòs e yiu di buricu, e doñonan dj_eseí a bisa nan: Paquiqu boso ta lòs e yiu di buricu?

34 Y nan a bisa: E Señor tin mestér di djé.

35 Y nan a trec'é pa Jesus, y nan tirándo nan paña riba e yiu di buricu, a pone Jesus riba djé.

36 Y ora é tawata sigui su biáha, nan tawata habri nan pañanan riba camina.

37 Y ora nan a yega na e bahada di Olijfberg, tur e multitud di discipelnan a cuminza alaba Dios cu boz haltu y cu alegría pa via di tur e milagronan, qu nan a mira,

38 Bisándo: Bindicioná ta e Rey qu ta bini den nombro di Señor! Paz den ciélu y gloria den e haulturana.

39 Y algun Fariseo fo'i e multitud a bis'é: Maestro, reprende bo discipelnan.

40 Y é contestándo, el a bisa nan: Mi ta bisa boso, qu si esaquinan queda quetu, e piédranan [mes] lo grita.

41 Y ora é tawata yega aceca y a mira e stad, é tawata yora p'é,

42 Bisándo: Ohala, qu bo por a reconoce aïnda riba e dia aqui, quiqu ta sirbi pa bo paz. Ma awó eseí ta scondí di bo wowo.

43 Pasoba lo bini dianan pa bo, qu bo enemigunan lo cera rond di bo cu trinchera, y lo nan cerá_bo tur rond y lo anshá_bo di tur banda,

44 Y lo nan tirá_bo abao te na tera y bo yiunan riba bo, y lo nan no laga ni un piédra riba otro, pasoba bo no a corda e tempu, qu Dios a puntra pa bo.

45 Y drentándo den Tempel, el a cuminza saca esnan, qu tawata bende y cumpra den djé,

46 Bisándo nan: Ta para scirbí: Mi cas lo ta un cas di oracion, ma boso a haci'é un cueba di ladron.

47 Y é tawata siña tur dia den tempel, y e principe dje

sacerdotenan y e siñadónan di ley, y e cabezantenan dje puebel tawata busqué pa mata.

48 Ma nan no por a haya un manera pa haci algu; pasoba tur e puebel tawata quier é, tendiéndo é.

CAPÍTULO 20.

1 Y a sosode den un dje dianan ei, ora qu é tawata siña e puebel den tempel, predicando e Evangelio, qu e principe dje sacerdotenan, y é siñadó di leynan cu e ancianunara a bini ceca djé.

2 Y a papia cu né, bisándo: Bisa nos cu qui derechu bo ta haci e cosnan aqui, ó quen é ta, qu a dunábo e podér aqui.

3 Y el a contesta nan: Mi tambe lo puntra boso un palaba, y contestámi.

4 E bautismo di Juan, eseí tawata fo'i ciélu ó fo'i hende?

5 Y nan a pensa den nan mes, bisándo: Si encaso nos bisa: Fo'i ciélu, asina lo é bisa: Paquiqu boso no a quer'é anto?

6 Y si encaso nos bisa: Fo'i hende, asina e puebel lo piédra nos; pasoba nan tin pa sigur, qu Juan tawata un profeta.

7 P'esei nan a contesta: nos no sabi di unda.

8 Y Jesus a bisa nan: Asina mi tampoco no ta bisa boso cu qui derechu mi ta haci e cosnan aqui.

9 Y el a cuminza bisa nan un comparacion: Un hende a planta un cunucu di druif y el a huur eseí cu hende di cunucu, y el a bai fo'i tera basta tempu.

10 Y ora qu tawata tempu, el a manda na e cunukerunan un cria, pa nan dun'é fruta dje cunucu di druif, ma e cunukerunan a zut'é, y mand'é bai bashí.

11 Y atrobe el a manda un otro cria, y nan a zut'é tambe y zundr'é y nan a mand'é bashí.

12 Y atrobe el a manda aïnda un di tres, ma nan a hirida eseí tambe, y a saqu'é afó.

13 Y e doño dje cunucu di druif a bisa: Quiqu lo mi haci? Lo mi manda mi yiu stimá; quizas [nan mirándo esaqui] lo nan respèt'é.

14 Ma ora qu e cunukerunan a mir'é, nan a consulta cu otro, y a bisa: Esaqui ta e eredero: Bam, mat'é, pa e erencia queda pa nos.

15 Y nan, tirando é afó dje cunucu, nan a mat'é. Quiqu e doño dje cunucu lo haci nan anto?

16 Lo é bini y distribi cu e cunukerunan aqui, y lo duna e cunucu di druif na otro. Y ora nan a tende eseí, nan a bisa: Esei lo no sosode.

17 Ma el a weita nan, y dici: Quido anto ta es, qu ta scirbí: E piédra, qua e trahadónan a desprecia, esaqui a bira pa ta e cabez di squina?

18 Cada un qu cai riba é piédra, lo worde verpletter, y riba quen qu é cai, es

19 Y e principe dje sacerdotenan y e ñadó di leynan tawata busca e ora ei, pa nan tira man riba djé, ma nan tawatin miédu dje puebel, pasoba nan a comprenda qu el a papia e comparacion ei cu bista riba nan.

20 Y nan tawata spion'é, y nan a manda hende [ceca djé] qu tawata fingi, qu nan tawata hustu, pa nan por cog'é den su palaba, pa nan por entregu'é na e gobierno y na e podér dje gobernadór.

21 Y nan a puntr'é, bisándo: Maestro, nos sabi, qu bo ta papia y siña francamente, y bo no ta mira pa ningun persona, ma bo ta siña e camina di Dios den berdad:

22 Ta permití pa paga belasting na Emperadór ó no?

23 Y é, comprendiéndo nan triki, a bisa nan: [Paquiqu boso ta tentá_mi?]

24 Mustrá_mi un placa di plata: Quen su imagen é tin? Y quiqu ta scirbí riba djé? Y nan a bisa: Dje Emperadór.

25 Y el a bisa nan: Duna anto na Emperadór loque ta toca na Emperadór, y na Dios loque ta toca Dios.

26 Y nan no por a cog'é den su palaba dilanti dje puebel, y strañando riba su contesta, nan a queda quetu.

27 Y algun dje Saduceonan, quanan ta bisa qu no tin resureccion, biniéndo ceca djé, a puntr'é:

28 Maestro, Mozes a manda nos, asina ruman homber dj_un hende muri, qu tin un mohé, y si el a muri sin yiu, qu e hende ei mesté tuma e mohé y lamta yiu pa su ruman.

29 Asina tawatin siéte ruman homber, y esun di promé a tuma un mohé, y el a muri sin yiu.

30 E di dos a tuma e mohé, y a muri tambe sin yiu.

31 Y é di tres a tuma e mohé, y asina mescos e siétenan, y nan no a laga ningun yiu, y a muri.

32 Y porfin despues di nan tur, e mohé tambe a muri.
 33 Den resureccion anto, qua su mohé lo é ta? Pasoba e siétenan ei [tur] tawatin é pa nan mohé.

34 Y Jesus contestando, a bisa nan: e yiunan dje mundu aqui ta casa, y nan ta duna nan pa casaméntu,

35 Ma esunnan qu lo ta considerá digno pa e siglo ei y e resurección di mortonan lo no casa ni duna pa casaméntu;

36 Pasoba nan no por muri mas, pasoba nan ta mescos qu e angelnan, y nan ta yiu di Dios, siéndo yiunan di resurección.

37 Y qu e mortonan lo resucita, eseí tambe Mozes a mustra ceca e mondi di sumpiña, ora qu é tawata yama e Señor e Dios di Abraham, y Dios di Israel, y Dios di Jacob.

38 Dios ta awó no un Dios di mortonan sino di bibunan; pasoba nan tur ta biba p'E.

39 Y algun dje siñadó di leynan a contest'é: Maestro, bo a papia bon.

40 Pasoba nan no tawata tribi di puntr'é mas cos.

41 Y el a bisa nan: Con nan ta bisa qu e Christo ta yiu di David?

42 Pasoba David mes ta bisa den e boeki di Salmnan: E Señor a bisa na mi Señor: Sinta na mi banda drechi,

43 Te ora qu Mi lo pone bo enemigunan pa un banki pa bo pianan.

44 David anto ta yam'é su Señor, y con E ta su yiu anto?

45 Y miéntras tur e puebel tawata tende, el a bisa na su discipelnan:

46 Warda boso dje siñadónan di ley, qu ta gusta camna den bisti largu, y ta gusta e cumindaméntunan riba marshé y e lugánan pa sinta mas padilanti den e snoanan, y e lugánan mas padilanti na e cenanan;

47 Qu ta come e casnan dje biúdanan y pa formalidad ta haci oracion largu; esaquinan lo haya un sentencia mas pisá.

CAPÍTULO 21.

1 Y mirando, el a mira e ricunan tira nan ofrenda den caha di placa [dje tempel.]

2 Y el a mira tambe un pober biúda tira eiden dos cens.

3 Y el a bisa: Di berdad mi ta bisa boso, qu e pober biúda aqui a tira ei den mas qu tur e otronan;

4 Pasoba tur eseinan a tira di nan abundancia pa ofrenda pa Dios, ma esaqui a tira di su pobreza tur es qu é tawatin pa sosten' é.

5 Y ora, qu algun tawata papia dje tempel, qu é tawata
dorná cu bunita piédra y regalo, el a bisa:

6 Loque ta e cosnan aqui, qu boso ta mira, lo bin dia, qu ni un piédra lo queda riba otro, qu lo no worde quibrá.

7 Y nan a puntré: Maestro, qui dia e cosnan aqui lo ta? Y
qua ta e siñal, qu e cosnan aqui lo cuminza sosode?

8 Y el a bisa: Tene cuida pa boso no worde gañá; pasoba
hopi lo bini den mi nombor, bisándo: Mi ta e [Christo] y e tempu
a yega ceca, no sigui anto nan tras.

9 Y dia boso lo tende di guerra y rebolucion, no spanta; pasoba e cosnan aqui mesté sosode promé, ma ainda e fin no a yega mes ora.

10 E ora, el a bisa nan: Nacion lo lamta contra nacion, y un reino contra otro;

11 Y lo tin temblornan grandi den diferente lugá, y hamber, y pestilencia; y tambe lo sosode cosnan spantoso y siñalnan grandi fo'i ciélu.

12 Ma promé qu tur e cosnan aqui lo nan tira man riba boso,
y persigui boso, y entrega boso den e snoanan y boso lo worde
trecí dilanti reynan y gobernadónan, pa motibu di mi nomber;

13 Y e fin dje asuntu lo ta pa boso duna testimonio.

14 Propone anto den boso curazón, pa no pensa padilanti con boso lo rosponde.

15 Pasoba lo mi duna boso boca sabiduria, asina qu nan no por contradici ni risisti, tur esnan qu pone nan mes contra boso.

16 Y boso lo worde entregá tambe pa boso mayonan y rumannan y pariéntenan y amigunan, y nan lo mata algun di boso.

17 Y boso lo worde odiá di tur, pa causa di mi nomber.

18 Ma ni un cabei di boso cabez lo bai perdi.

19 Pa [medio di] boso perseverancia boso lo gana boso bida.

20 Ma ora boso mira Jerusalem cercá di ehercito, sabi anto
qu su distribiméntu a yega.

21 Anto esnan, qu ta den Judea, laga nan hui den cerunan; y esunnan qu ta den stad, laga nan sali fo'i dj_ei; y esunnan, qu ta na cunucu, no laga nan bin stad:

22 Pasoba esaquinan ta e dianan di vinganza, pa tur cos worde cumplí, qu ta scirbí.

23 Ma ay, dje muhé barazánan, y esnan, qu ta cria den e dianan ei! pasoba lo bini gran calamidad den tera, y rabia riba e puebel aqui;

24 Y nan lo cai pa scherpi di spada; y lo nan worde hibá como preso di guerra na tur nacion di mundu; y Jerusalem lo worde trapá pa e paganunan, te ora qu tempu dje paganunan ta cumplí.

25 Y lo tin siñalnan den solo y luna y streanan, y riba mundu ansha dje puebelnan, y perdeméntu di cabez pa via di zonidu di lamán y olanan,

26 Y e hendenan lo perde nan curashi por completu pa sustu, sperando e cosnan, qu lo pasa mundu; pasoba e forzanan di ciélu lo worde moví.

27 Y e ora anto lo nan mira e Yiu di hende bini den un nubia cu hopi podér y gloria.

28 Ora qu e cosnan aqui cuminza sosode, mira na laira y hizo boso cabeznan ariba, pasoba boso salbacion a yega.

29 Y el a bisa nan un comparacion: Mira e palu di figu y tur e otro palunan:

30 Ora nan saca spruit, y boso mira eseí, boso sabi fo'i boso mes, qu zomer ta ceca awó:

31 Asina mescos anto, ora boso mira e cosnan aqui sosode, sabi anto, qu e Reino di Dios ta ceca.

32 Di berdad, mi ta bisa boso, qu e generacion aqui lo no pasa, te ora qu tur cos lo a sosode.

33 Ciélu y mundu lo pasa, ma mi palaba lo no pasa.

34 Warda boso mes, qu boso curazón lo no ta cargá ningun ora pa causa di paranda, di buracheria y di preocupacion di mundu, pa e dia ei no bin di ripiente riba boso.

35 Pasoba manera un las lo é bini riba tur esnan, qu ta biba riba henter mundu.

36 Vigila anto na tur ora, haciéndo oracion, pa boso por hui dilanti tur e cosnan aqui, qu lo sosode, y pa boso por para dilanti dje Yiu di hende.

37 Di dia é tawata siña den tempel, ma anochi el a sali y a pasa su anochi riba e ceru, qu yama Olifberg,

38 Y tur e puebel tawata bini maínta tempran den tempel ceca djé pa tend'é.

CAPÍTULO 22.

1 Y e fiesta di pannan sin zuurdeeg, yamá Pascu, tawata ceca;

2 Y e principe dje sacerdotenan y e siñadó di leynan tawata busca, con nan lo por a mat'é; pasoba nan tawatin miédu dje puebel,

3 Y satanás a dreinta den Judás, yamá Iscariot, siéndo un dje diezdosnan.

4 Y el a bai, y a papia cu e principe dje sacerdotenan y e cabezantenan, con lo é entregu'é na nan.

5 Y nan tawata contentu, y nan a cunbini cu otro di dun'é placa.

6 Y el a acepta, y tawata busca manera pa entregu'é na nan sin lantaméntu di puebel.

7 Y dia di pannan sin zuurdeeg a yega, qu e Lamchi di Pascu mestér a worde matá.

8 Y el a manda Pedro y Juan, bisándo: Bai y prepara e Pascu pa nos, pa nos por com'é.

9 Y nan a bisé: Unda bo quie pa nos preparé?

10 Y el a bisa nan: Mira, ora qu boso dreinta stad, un hende lo contra boso, cargando un purún di awa; siguié den e cas, camina é dreinta;

11 Y boso lo bisa e hefe di cas: E Maestro, ta bisá_bo: Unda e comedór ta, unda lo mi come e Pascu cu mi discipelnan?

12 Y lo é mustra boso un sala grandi bon drehá: preparé aya.

13 Y nan a bai, y a hayé manera el a bisa nan, y nan a prepara e Pascu.

14 Y ora, qu e ora a yega, el a sinta na mesa, y e diezdos apostelnan cu né.

15 Y el a bisa nan: Mi a desea mashá di come e Pascu aqui cu boso, promé mi padece;

16 Pasoba mi ta bisa boso, qu lo mi no com'é mas, te ora qu lo é ta cumplí den Reino di Dios.

17 E ora el a coge un copa, a haci e oracion di gradiciméntu y a bisa: Tuma esaquí y parti'é bao boso;

18 Pasoba mi ta bisa boso, qu lo mi no bebe dje fruta di mata di biña, te ora qu e Reino di Dios lo a bini.

19 Y el a coge pan, y ora el a haci e oracion di gradiciméntu, el a quibr'é, y a dun'é na nan, bisándo: Esei ta mi curpa, qua ta worde duná pa boso; haci eseí na mi recuerdo.

20 Asina tambe e copa despues di cena, bisándo: E copa aqui ta e testamento nobo den mi sangre, qua ta worde dramá pa boso.

21 Ma mira, man dj_esun, qu ta traicioná_mi, ta cu mi na mesa;

22 Y e Yiu di hende ta bai manera ta dicidí, ma ay dje hende ei, qu lo traicion'é!

23 Y un a cuminza puntra otro, qua di nan por ta, qu lo por a haci eseí.

24 Y a lamta un discusion meimei di nan, qua di nan tawata é di mas haltu.

25 Y el a bisa nan: E reynan di puebelnan ta reina riba nan, y es qu tin podér riba nan, eseinan ta yamá shonnan bondadoso.

26 Ma boso no asina; ma é di mas grandi bao di boso, eseí bira é di mas menos; y esun qu ta cabezante, manera un qu ta sirbi.

27 Quen ta mas, esun qu ta sinta na mesa ó esun qu ta sirbi? No ta esun, qu ta sinta na mesa? Wel, mi ta meimei di boso manera un, qu ta sirbi.

28 Y boso ta esnan, qu semper a queda cu mi den mi tentacion.

29 Mi ta laga pa boso como erencia un reino, manera mi Tata a laga pa mi;

30 Pa boso come y bebe na mi mesa den mi reino, y sinta riba trono, huzgándo e diezdos tribunan di Israel.

31 [Y e Señor a bisa:] Simon, Simon, mira e satanás a desea mashá pa haci cu boso manera nan sa haci cu bagás di trigo;

32 Ma mi a pidi pa bo, pa bo fe no faltá_bo, y abo, si algun dia bo por ta combertí, asina curasha bo rumannan.

33 Y el a bis'é: Señor, mi ta dispuesto pa bai den prison y pa muri cu bo.

34 Ma el a bisa: Pedro, mi ta bisá_bo, gai lo no canta awe, promé qu bo a gaña tres biáha qu bo no conocé_mi.

35 Y el a bisa nan: Dia mi a manda boso sali sin bolsa

y sin maleta y sin zapatu, algo a falta boso? Y nan a bisa: Nada.

36 El a bisa nan anto: Ma awó, quen qu tin un bolsa, cog'é, mescos un maleta, y esun qu no tin un spada, esei bende su paña y cumpra un.

37 Pasoba mi ta bisa boso, qu loque ta scirbí di mi, mesté worde cumplí, es ta esaqui: Y el a worde contá cu e malbádonan, pasoba loque ta scirbí di mi, a yega na su fin.

38 Y nan a bisa: Señor, mira aqui dos spada. Y el a bisa nan: esei ta basta.

39 Y el a sali y a bai, manera é tawatin custumbra, na e Olijfberg; y su discipelnan tambe a sigui'é.

40 Y ora qu el a yega na e lugá ei, el a bisa nan: Haci oracion pa boso no cai den tentacion.

41 Y el a retira su mes fo'i nan na un distancia di un tirá di piédra, y na rudía el a haci oracion,

42 Bisándo: Tata, si bo quie, laga é copa aqui pasa voorbij! Ma no mi boluntad, ma sino di Bo sosode.

43 E ora a presenta un angel fo'i ciélu ceca djé, qu a dun'é forza.

44 Y siéndo den ansha di morto, é tawata haci oracion mas ardiente. Y su sodo a bira manera gota di sangre, qu tawata cai na suéla.

45 Y ora el a caba di haci oracion, el a bin ceca su discipelnan, y el a haya nan drumiéndo di tristeza;

46 Y el a bisa nan: Paquiqu boso ta drumi? Lamta y haci oracion, pa boso no cai den tentacion.

47 Y ora é tawata papia ainda, mira un trupa a bini, y un dje diezdosnan, qu yama Judás, tawata camna dilanti nan, y a bini ceca Jesus pa zoench'é.

48 Y Jesus a bis'é: Judas, bo ta traiciona e Yiu di hende cu un zoenchi?

49 Y esunnan, qu tawata cu né, mirándo quiyu lo sosode, a bisa: Señor, lo nos dal [nan] cu spada?

50 Y un di nan a dal un crial dje sacerdote y a quita su orea drechi afó.

51 Y Jesus a contesta: Stòp, no mas. Y el a mishi cu su orea, y el a cur'é.

52 Y Jesus a bisa e principe di sacerdotenan y e cabezantenan di tempel y e ancianonan, qu a bin contra djé: Boso a sali

cu spada y palu manera contra un bandido.

53 Ora mi tawata tur dia den tempel ceca boso, boso no a tira man riba mi; ma esaqui ta boso ora y e podér dje scuridad.

54 Y nan a cog'é y a hib'é, y a trec'é den cas dje sumosacerdote. Y Pedro a sigui'é dj_aleu.

55 Y ora nan a pega candéla meimei dje stoepi grandi p'afó, y nan tawata sinta rond di dje, Pedro tambe a sinta meimei di nan.

56 Y un cria mohé a mir'é sintando ceca candéla; el a weit'é cu atencion y a bisa: Tambe esaqui tawata cu né.

57 Ma el a nenga, bisándo: Mohé, mi no conoc'é.

58 Y poco despues un otro, mirando é, a bisa: Bo tambe ta un di nan. Ma Pedro a bisa: No ta bérde.

59 Y mas ó menos un ora despues, un otro a sigura eseí bisándo: Sigur, sigur esaqui tambe tawata cu né, pasoba é ta un Galileo.

60 Ma Pedro a bisa: Hende, mi no sabi, quiqu bo ta papia. Y dj_un bez, qu é tawata papia ainda, gai a canta;

61 Y e Señor birando, a mira Pedro, y Pedro a corda e palaba di Señor, con el a bis'é: Promé qu gai lo canta, lo bo a nengá_mi tres biáha.

62 Y Pedro a bai p'afó, y a yora amargamente.

63 Y e hombernan, qu tawata tene Jesus, tawata bofón di djé, y tawata dal é.

64 Y ora, qu nan a tapa su cara, nan a dal é den su cara, y a puntr'é: Profetiza quen a dal bo.

65 Y nan a blasfema hopi otro cos mas contra djé.

66 Y ora dia a habri, e ancianunan di puebel a reuni, y e sacerdotenan y e siñadónan di ley, y a trec'é den nan sala di consého,

67 Bisándo, Bo ta e Christo? Bisa nos. Y el a bisa nan: Si mi bisa boso, boso lo no quere.

68 Y si mi haci boso un pregunta, boso lo no contestá_mi.

69 Dj_awó padilanti e Yiu di hende lo ta sintá na banda drechi di podér di Dios.

70 Y nan tur a bisa: Bo ta Yiu di Dios anto?

71 Y nan a bisa: Qui testimonio nos mesté mas? Pasoba nos mes a tend'é fo'i su boca.

CAPÍTULO 23.

1 Y despues dj esaqui nan a lamta tur huntu y nan a hib'é na Pilato.

2 Y nan a cuminza acus'é, bisándo: Nos a haya, qu esaqui ta hinca puebel den mal camina, y ta taha pa paga belasting na Emperador, bisándo: qu é mes ta Christo, un rey.

3 Y Pilato a puntr'é anto: Bo ta e rey di Judiunan? Y el a contesté: Bo ta bisa eseí.

4 Y Pilato a bisa e sacerdotenan y na e multitud: Mi no ta haya ningun culpa den e hende aqui.

5 Y nan a grita cu mas forza, bisándo: E ta haci revolucion siñando henter Judea, cuminzando di Galilea te aqui.

6 Ora Pilato a tende esaqui, el a puntra qu e hende ei ta un Galileo;

7 Y tendiéndo, qu é tawata di teritorio di Herodes, el a mand'é na Herodes, qu tambe den e dianan ei tawata den Jerusalem.

8 Y ora Herodes a mira Jesus, el a bira mashá contentu; pasoba é tawata desea di hopi tempu caba di mir'é, pasoba el a tende hopi di djé, y é tawata spera di mira algun milagro haci p'é,

9 Y el a puntr'é cu hopi palaba; ma é no a contesta nada.

10 Y e sacerdotenan y e siñadónan di ley tawata para acus'é fuerte.

11 Y Herodes cu su soldanan, despreciando y bofonando di djé, a bistí'é un bistí lombrá y a mand'é atrobe pa Pilato.

12 Y riba e dia ei Pilato y Herodes a bira amigu cu otro; pasoba promé nan tawata enemigu cu otro.

13 Y ora Pilato a yama e principe dje sacerdotenan y e cabezantenan y e puebel huntu, el a bisa nan:

14 Boso a trece e hende aqui pa mi manera un, qu ta hinca e puebel den mal camina; y mira, mi a puntr'é den boso presencia, y no a haya ningun culpa den e hende aqui, di loque boso ta acus'é.

15 Y Herodes tampoco; pasoba el a bolbe mand'é pa nos, y mira, é no a haci nada, qu merece castigu di morto:

16 Anto, despues di a zut'é, lo mi lagu'é bai.

17 [Y riba dia di fiesta e mestér a laga un bai.]

18 Ma tur e multitud a grita pareu, bisándo: quit'é, y laga Barabbas bai!

19 Qua tawata poní den prison pa causa djun lamtaméntu, qu a sosode den stad, y pa mataméntu djun hende.

20 Pilato a grita nan atrobe cu idea di laga Jesus bai.

21 Ma nan a grita, bisándo: Crusifiqu'é, crusifiqu'é.

22 Y el a bisa nan pa di tres biáha: Qui malu esaqui a haci anto? Mi no a haya ningun culpa di morto den djé: asina lo mi zut'é y lagu'é bai.

23 Ma nan a grita cu hopi mas forza, exigiéndo pa nan crucifiqu'é, y nan gritaméntu a bira tremendo.

24 E ora, Pilato a dicidi di cumpli cu nan exigiméntu.

25 Y el a laga esun bai, qua tawata den prison pa causa di lamtaméntu y mataméntu, qua nan a exigi, ma Jesus el a entrega na nan segun nan gustu.

26 Y ora, qu nan a hib'é, nan a coge un cièrtu Simon di Syrena, biniendo di cunucu, y a pone e cruz riba djé, pa é cargu'é tré'i Jesus.

27 Y un gran multitud di homber y di mohé a sigui'é, quanan tawata bati nan pechu y tawata yor'é.

28 Y Jesus, birándo su mes na e mohénan, dici: Boso, yiu mohénan di Jerusalem, no yora pa mi, ma yora pa boso mes y boso yiunan:

29 Pasoba mira, ta bin dianan, qu hende lo bisa: Bienaventurá ta e mohé sterilnan y e baricanan, qu no a pari, y e pechunan, qu no a cria.

30 Anto lo nan cuminza bisa n'é cerunan: Cai riba nos; y na e ceritunan, tapa nos.

31 Pasoba si nan haci esaqui na e palu berde, quiqu lo sosode cu e secu?

32 Y nan tawata hiba cu né tambe dos otro, siéndo malbádo, pa nan worde matá huntu cu né.

33 Y ora nan a yega na e lugá yamá [lugá di] Calpachi; nan a crusifiqu'é aya; y e malbádonan, esun na su banda drechi y e otro na banda robez.

34 Y Jesus a bisa: Tata, pardona nan, pasoba nan no sabi quiqu nan ta haci. Y partiéndo su paña nan a tira suerte.

35 Y e puebel tawata para mira; y e cabezantenan tambe tawata bofon di djé, bisándo: Otro el a salba, lagu'é salba su mes awó, si é ta e Christo, e escogí di Dios.

36 Y e soldanan tambe biniéndo ceca djé a bofon di djé, y a trece binagre p'é.

37 Y a bisa: Si bo ta Rey dje Judiunan, salba bo mes.

38 Y riba su cabez tawatin un papel scirbí, [cu letter Griego, Romano y Hebreo:] Esaqui ta rey dje Judiunan.

39 Y un dje malbádonan, qu tawata colga na cruz huntu cu né, blasfemando a bisa: Bo no ta e Christo? Salba bo mes, y nos.

40 Ma e otro a reprend'é, bisando: Bo no ta teme Dios, pasoba bo ta den mes condenacion?

41 Y ta hustu, pasoba nos ta haya nos castigu segun nos a merece; ma esaqui no a haci ningun malu.

42 Y el a bisa: Jesus, corda di mi, ora bo a yega den bo reino.

43 Y Jesus a bis'é: Di berdad mi ta bisá_bo, awe lo bo ta cu mi den Paraiso.

44 Y tawata banda di diezdos or, y a bira scur riba henter mundu, te tresor'dj_atardi.

45 Y solo a bira scur, y e cortina di tempel a parti na dos.

46 Y Jesus gritando cu boz duru, a bisa: Tata, den bo man mi ta entrega mi spiritu. Y ora el a bisa esaqui, el a muri.

47 Ora qu e cabezantc riba cientu a mira loque a sosode, el a alaba Dios y dici: Di berdad e hende aqui tawata hustu.

48 Y tur e multitud, qu a bin huntu pa mira esaqui, mirando e cosnan, qu a sosode, a bolbe, batiéndo nan pechu.

49 Y tur su conocínan y tambe e mohénan, qu huntu a sigui'é fo'i Galilea, tawata para mira dj_aleu.

50 Y mira, un homber, qu yama José, siéndo un miémbro di consehu, un bon homber y hustu,

51 (Esaqui no a consinti den nan concilio ni den loque nan a haci,) di Arimatea, un stad dje Judiunan, y qua tambe tawata spera e reino di Dios.

52 Esaqui a bai ceca Pilato, y a pidi e curpa di Jesus.

53 Y ora, qu el a quit'é fo'i cruz, el a lor'é den paña di hilu fini, y a pon'e den un graf, cobá den un baranca, camina ningun a worde poní ainda.

54 Y tawata dia di preparacion di pascu, y ceca cumin-zaméntu di Sabbat.

55 Y e mohénan tambe, qu a bini cu né fo'i Galilea, a sigui atras, y mira e graf, y con su curpa a worde poní.

56 Y bolbiéndo, nan a prepara yerba di holo dushi y mirra, y riba dia di Sabbat nan a sosega segun ley.

CAPÍTULO 24.

1 Y riba e promé dia di siman, mainta tempran, nan a bai na graf, cargando e spucerijnan, qu nan a prepara.

2 Y nan a haya e piédra quitá fo'i dje graf.

3 Y drentándo, nan no a haya e curpa di Señor.

4 Y a sosode, ora qu nan tawata spantá riba eseí, mira, dos homber tawata para banda di nan cu paña, qu ta lombra.

5 Y ora qu nan a spanta y a baha nan cara na tera, nan a bisa nan: Paquiqu boso ta busca e bibu ceca e mortonan?

6 E no t'aquí, ma el a resucita. Corda con el a papia cu boso, ora qu ainda é tawata den Galilea,

7 Bisándo: e Yiu di hende mestér worde entregá den man di pecadónan, y worde crucificá, y resucita pa di tres dia.

8 Y nan a corda su palabanan.

9 Y bolbiendo fo'i graf, nan a conta tur e cosnan aqui na e diezun, y na tur e otronan.

10 Y esaquinan tawata Maria Magdalena, y Johanna y Maria, mama di Santiago, y tambe e otronan, qu tawata cu nan a conta e cosnan aqui na e apostelnan.

11 Y loque nan a conta, a parce nan un cos di loco y nan no a quiere nan.

12 [Ma Pedro, lamtándo, a core te na e graf, y el a bik, y a mira e lensunan solamente, y a bai, y a straña su mes riba loque a sosode.]

13 Y mira, dos di nan a bai riba e mes dia ei na un puebel, qu yama Emmaüs, dos ora leu fo'i Jerusalem.

14 Y nan a papia huntu cu otro riba tur e cosnan aqui, qu a sosode.

15 Y a sosode, ora qu nan tawata papia cu otro y puntra otro, qu Jesus mes a bini ceca nan y a bai cu nan.

16 Y nan wowo tawata detené, asina qu nan no por a conoc'é.

17 Y el a bisa nan: Qui conbersacion boso tin cu otro na camina asina? Y nan a para poco cu cara tristu.

18 Y esun, qu yama Cleopas, a respond'é asina: Abo ta e unico stranheru den Jerusalem, qu no sabi e cosnan, qu den e dianan aqui a sosode aya?

19 Y el a bisa nan: Qua? Y nan a bis'é: E cosnan tocanti Jesus, e Nazareno, qua tawata un profeta poderoso den echu y den palaba, dilanti Dios y tur puebel;

20 Y con nos sacerdotenan y cabezantenan a entregu'é na condenacion di morto, y nan a crucifiqu'é.

21 Y nos a spera, qu é tawata esun, qu lo a salba Israel; ma cu tur eseí, awe ta tres dia caba qu tur e cosnan ei a soñode.

22 Ma tambe algun mohé fo'i nos a spanta nos, qu a bai awe mainta tempran na e graf;

23 Y no hayando su curpa, nan a bin bisa, qu tambe nan a mira un aparicion di angelnan, qu a bisa, qu é ta biba.

24 Y algun dj_esnan, qu ta cu nos, a bai na e graf, y a hay'é mescos manera e mohénan a bisa, ma nan no a mir'é.

25 Y el a bisa nan: O boso, sin sintinan, y floho di curazón pa quiere tur e cosnan qu e profetanan a papia!

26 E Christo no mestér a sufri tur e cosnan aqui, y asina é drenta den su gloria?

27 Y cuminzándo di Mozes y di tur e profetanan, el a splica nan e cosnan, qu tawata scirbí di dje den tur e Scrituranan.

28 Y nan a yega ceca e puebel camina nan tawata bai; y el a haci manera qu é quier a sigui su camina.

29 Y nan a obligu'é, bisando: Queda cu nos, pasoba ta ceca anochi y solo a drenta caba. Y el a drenta, pa queda cu nan.

30 Y a sosode, ora qu é tawata sinta na mesa cu nan, el a coge e pan, y a bindicion'é; y ora qu el a quibr'é, el a duna nan.

31 Y nan wowo a habri, y nan a conoc'é; y el a dispare fo'i nan bista.

32 Y nan a bisa otro: Nos curazón no tawata quima den nos, ora qu é tawata papia cu nos riba camina y ora qu é tawata splica nos e Scrituranan?

33 Y nan, lamtándo na e mes ora, nan a bolbe atrobe na Jerusalem, y nan a haya e diezun huntu cu otro, y esnan, qu tawata cu nan,

34 Qua a bisa: E Señor a resucita di berdad, y Simon a mir'é.

35 Y nan a conta loque a sosode riba camina, y con nan a conoc'é, ora qu é tawata quibra e pan.

36 Y ora qu nan tawata papia dje cosnan aqui, Jesus mes tawata para meimei di nan. [Y a bisa nan: Paz sea cu boso.]

37 Y nan a spanta y a haya miédu, y nan a quiere qu nan a mira un spiritu.

38 Y el a bisa nan: Paquiqu boso ta spanta asina, y paquiqu pensaméntunan asina ta drenta boso curazón?

39 Mira mi man y mi pianan; ta mi mes, voelá_mi y mirá_mi, pasoba un spiritu no tin carni ni wesu.

40 [Y ora qu é tawata bisa nan esaqui, el a mustra nan su man y pianan.]

41 Y ora qu nan no a quiere aïnda di alegria y nan tawata straña nan mes, el a bisa nan: Boso tin algu pa come aqui?

42 Y nan a dun'é un pida piscá hasá.

43 Y el a tum'é y a com'é dilanti nan wowo.

44 Y el a bisa nan: Esaquinan ta e palabanan qu mi a papia cu boso, ora qu ainda mi tawata cu boso, qu tur e cosnan mestér worde cumplí loque ta scirbí di mi den e ley di Mozes y profetanan y salmnan,

45 Y e ora ei el a habri nan huicio, pa nan a comprende e Scritura.

46 Y el a bisa nan: Asina ta scirbí y asina e Christo mesté a padece, y resucita di morto pa di tres dia,

47 Y den su nomber mesté worde predicá e comberti-méntu pa pordon di picanan den tur nacion, cuminzando di Jerusalem.

48 Y boso ta tistigu dje cosnan aqui.

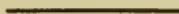
49 Y mira, mi ta manda loque mi Tata a priminti pa boso; queda den e stad aqui, te ora qu boso lo a haya forzadj_ariba.

50 Y el a hiba nan te p'afó na Bethanie y hizando su man, el a bindiciona nan.

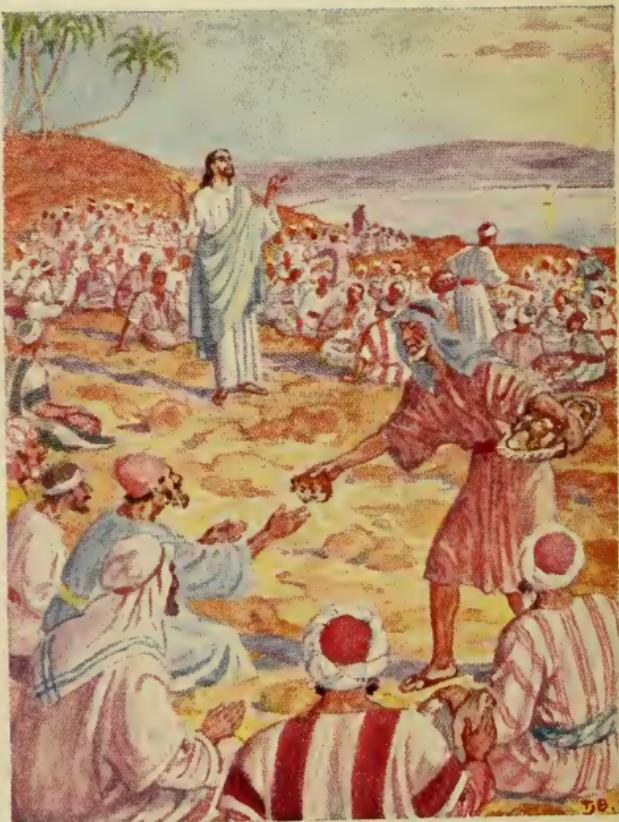
51 Y a sosode, ora qu é tawata bindiciona nan, qu el a parti fo'i nan [y a subi na ciélu.]

52 [Y nan a ador'é y] a bolbe na Jerusalem atrobe mashá contentu.

53 Y nan tawata semper den tempel, alabando Dios. Amen.



(Lucas - Papiaments)



Pan y piscà pa 5000 hende

(Lucas 9 : 13—17)

